



HEY

**Andrzej
PIASECZNY**



MIG



**DJ
Hazel**



4STRINGS

**Nina
Suerte**



DNI SWARZĘDZA

23-25 czerwca 2017, polana przy ul. Strzeleckiej
Serdecznie zapraszamy!

Codziennie nowe informacje www.swarzedz.pl

MIESZKANIE TRZYPOKOJOWE



Swarzędz - Nowa Wieś
2 miejsca postojowe
ogródek

 **509 29 60 92**

**SALON
MEBLOWY** 

meble gotowe i na zamówienie

zapraszamy do nowego salonu
ul. WRZESIŃSKA 66

pon.-pt. 10:00–18:00 tel. 601 371 432
sob. 09:30–13:30 www.maborspj.pl

 **JOR-DENT NZOZ Poradnia
STOMATOLOGICZNA**

ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnątrzustną

pon.-pt. 9:00–18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082



ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK **604 377 950**

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

**Kolonoskopia,
gastroskopia
oraz inne
zabiegi endoskopowe**



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agata Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



www.centrum-kore.pl fb.com/fizjoterapiaswarziedz

FIZJOTERAPIA dzieci i dorosłych

KORE
medycyna z duszą



Profesjonalna diagnostyka | Bezpłatne konsultacje

Nowoczesne metody terapii | Skuteczna walka z bólem

Plac Zielony 26, Swarzędz-Nowa Wieś | Rejestracja: 503-733-127

Mat-Bike



**SPRZEDAŻ ROWERÓW
NAPRAWA • SERWIS
AKCESORIA**

SWARZĘDZ, ul. GAGARINA 1
10-18:00 (pn.-pt.), 10-14:00 (sob.)
Tel. 606 829 085

**Zapraszamy
do
zamieszczania
reklam!**

tel. 607-566-555

mn@kreator.com.pl

Władze Miasta i Gminy Swarzędz zapraszają na

Dni Swarzedza 2017

23-25 czerwca - polana przy ul. Strzeleckiej

**MIG
4STRINGS**

Piątek 23 czerwca

18:00 – Sekcja piosenki ośrodka kultury
20:00 – Sekcja tańca ośrodka kultury
21:00 – **MIG**
22:00 – Pokaz laserowy
22:00 – **Nina Suerte**
23:00 – **DI HAZEL & DI DRUM**
Hazel & Drum Live Show
24:00 – **4 STRINGS**

**Andrzej
PIASECZNY**

Niedziela 25 czerwca

14:00 – Piknik rodzinny
17:00 – The Blue Spotting
18:00 – A Zilion
19:00 – MY
20:00 – Roztańczony Swarzędz
Seksja perkusyjna ośrodka kultury
21:00 – **Andrzej Piaseczny**

HEY

Sobota 24 czerwca

14:00 – Piknik rodzinny
16:00 – Bandicoot
17:00 – Revolfighter
18:00 – Heavyweight
19:00 – Agyness B. Marry
21:00 – **HEY**
23:00 – DJ Seba

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

Sobota godz. 10:00 - Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Swarzędza - boisko „Orlik” Bogucin.

Sobota godz. 10:00 - Dzień Zagli - przystań wodna.

Niedziela godz. 6:00 - Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza Swarzędza - Dolina Cybiny.

Niedziela godz. 8:30 - IV Rekreacyjne Regaty Żeglarskie na J. Swarzędzkim - przystań wodna.

Niedziela godz. 8:30 - XX Rodzinny Rajd Samochodowy Miasteczka Samochodowego Szpot - start: parking nad Jez. Biezdruchowo.

www.swarzedz.pl

ORGANIZACJA



Ośrodek Kultury
w Swarzędzu

MEDIA PATRONAT

tygodnik
swarzędzki



prasa
z ratusza

Drodzy Państwo!

Zapraszam serdecznie na nasze wielkie czerwcowe spotkanie z muzyką – **Dni Swarzędza 2017 – 23-25 czerwca!** Zielona polana przy ul. Strzeleckiej przez trzy popołudnia i wieczory rozbrzmiewać będzie koncertami, na które wszyscy czekamy.

Bo tak naprawdę – zaproszeni w tym roku artyści to ciekawy kolaż różnych muzycznych stylów, gatunków czy wreszcie pokoleniowych, sentymentalnych odwołań. Różnorodność oraz wysoki poziom artystyczny gwarantują nam świetną zabawę dla każdego.

Spójrzmy zatem raz jeszcze na program Dni Swarzędza 2017:

Piątek, 23 czerwca – muzyka taneczna i klubowa i jej wielkie gwiazdy: MIG, Nina Suerte, DJ Hazel & DJ Drum, 4 Strings. Od klimatów disco polo, przez prawdziwą bitwę DJ'ów do muzyki trance. Mocne wrażenia wzbogacone fantastycznym pokazem laserowym.

Sobota, 24 czerwca – królować będzie mocne, gitarowe brzmienie w wykonaniu młodych liderów tego gatunku jak Agnieszka B. Marry, czy grup swarzędzkich: Bandicoot, Revolverfighter, Heavyweight. Wieczorem muzyczne spotkanie z legendarną polską grupą HEY – Katarzyna Nosowska i jej muzycy, znakomite rockowe kompozycje, poruszające teksty.

Niedziela, 25 czerwca – to dzień rodzinnego świętowania różnych pokoleń: przede wszystkim koncert gwiazdy polskiej muzyki pop: Andrzeja Piasecznego. Jego płyty od wielu już lat cieszą się

wielkim powodzeniem, a przeboje znają wszyscy. Warto posłuchać także lokalnych zespołów: The Blue Spotting, Azilion, My, Sekcja Perkusyjna Ośrodka Kultury.

Dni Swarzędza dostarczą nam powodów do zachwytu, okazji do tańca, śpiewania, chwil wzruszenia. Najważniejsze jednak, że są powodem do bycia razem, do wspólnej radości i odpoczynku!

Do zobaczenia!

**Burmistrz
Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek**



Partnerzy Dni Swarzędza



Twój Deweloper



Samochody
Użytkowe

Volkswagen Poznań

Fabryka Samochodów Użytkowych i Komponentów



DEVELOPMENT



Absolutorium dla burmistrza Mariana Szkudlarka

Podczas XXXVII sesji Rady Miejskiej w Swarzędzu, która odbyła się 23 maja 2017 r. w Ośrodku Kultury, głównym tematem było udzielenie Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2016 rok. Za przyjęciem uchwały absolutorijnej głosowało 19 radnych, a tylko dwoje wstrzymało się od głosu.



Po głosowaniu przewodnicząca Rady Miejskiej Barbara Czachura w imieniu radnych pogratulowała burmistrzowi Marianowi Szkudlarkowi znakomitego wyniku głosowania i podziękowała za dobrą współpracę. Burmistrz podziękował z kolei radnym, sołtysom oraz wszystkim swoim współpracownikom za pomoc, życzliwość i wysiłek wkładany

w sprawne funkcjonowanie samorządu naszej gminy oraz wspólną pracę dla dobra ogółu mieszkańców.

/mw/

Fot. Maciej Woliński

Więcej informacji i pracach Rady Miejskiej i jej poszczególnych komisji zamieszczamy na str. 14-15.

Pora na wakacje!



Półkolonie w szkołach i wiejskich świetlicach

23 czerwca kończy się rok szkolny. Dla dzieci z naszych szkół podstawowych przygotowano ciekawą ofertę na lato – zajęcia sportowe, edukacyjne, wycieczki przygotowały wszystkie gminne „podstawówki”, z wyjątkiem SP w Kobylnicy, gdzie kończy się rozbudowa. Zapisy na szkolne półkolonie odbywają się w sekretariatach szkół. Szczegółowe informacje znajdą Państwo także na stronach internetowych każdej ze szkół. Zajęcia dla najmłodszych finansowane z budżetu Gminy Swarzędz, odbywać się będą również w wiejskich świetlicach, m.in.

w Uzarzewie, Kobylnicy i Gruszczynie. Zapisy przyjmują sołtysi.

Ubarwione półkolonie z Ośrodkiem Kultury

Ośrodek Kultury w Swarzędzu zaprasza najmłodszych mieszkańców gminy na półkolonie, które odbędą się na przełomie lipca i sierpnia. W ramach codziennych zajęć, dzieci odwiedzą swarzędzką kręgielnię, odbędą edukacyjny spacer nad Jeziorem Swarzędzkim, zabawią się w małego chemika, a także wyjadą na wycieczkę do Nowego ZOO w Poznaniu. Ponadto w bogatym programie półkolonii są warsztaty plastyczne, balonowa zabawa, olimpiada

W tym roku na letni wypoczynek dzieci i młodzieży z budżetu Gminy Swarzędz przeznaczono 80 tys. złotych dla organizacji pozarządowych, które uczestniczyły w otwartym konkursie ofert. Dotację otrzymały: Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka w Swarzędzu, Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Mikołaja w Wierzenicy, Parafia Rzymskokatolicka pw. Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych w Swarzędzu, Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Wielkopolska, Hufiec Poznań-Rejon ZHP, reprezentowany przez Komendę Ośrodka ZHP Kobylnica, Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Wielkopolska, reprezentowany przez Hufiec Poznań-Nowe Miasto ZHP, Stowarzyszenie Na Rzecz Dzieci i Młodzieży Lider, Parafia Rzymskokatolicka pw. Św. Marcina Biskupa w Swarzędzu, Stowarzyszenie Kulturalne Orkiestra Dęta w Swarzędzu, Związek Harcerstwa Rzeczypospolitej-Okręg Wielkopolski.

sportowa i warsztaty małego inżyniera. Zajęcia poprowadzą doświadczeni animatorzy – „Ubarwieni”, którzy już od wielu lat zabawą barwią świat. Będzie więc kolorowo, zabawnie i ciekawie.

Półkolonie organizowane są dla dzieci w wieku 4-10 lat. Zajęcia będą się odbywać codziennie w godz. 9:00-15:00. Terminy: I turnus: 17-21.7.2017, II turnus:

24-28.7.2017, III turnus: 31.7.-04.8.2017,
IV turnus: 7-11.8.2017.

Cena za turnus: 100 zł (płatne w dniu rozpoczęcia wybranego turnusu). Zapisy w Ośrodku Kultury w Swarzędzu pod nr telefonu: 61 65 10 219. Ilość miejsc ograniczona.

/ok/

...i półkolonie w Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji



Na półkolonie letnie w Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza dzieci w wieku od 6 do 12 lat. W programie między innymi zwiedzanie Nowego Zoo w Poznaniu, zabawa w parku linowym Cascader Park w Kobylnicy, zajęcia i gry sportowe, codziennie zabawa w basenie i wiele innych atrakcji. I turnus – 31.07-04.08, II turnus – 07.08-11.08, III turnus – 21.08-25.08.

SCSiR zaprasza również na wakacyjne kursy nauki pływania.

Więcej informacji – na str. 28 i 29 tego wydania PzR.

W bibliotece – nie tylko wśród książek

Również Biblioteka Publiczna w Swarzędzu proponuje na wakacje dobrą zabawę w swoich filiach: w Kobylnicy, na os. Czwartaków i os. Raczyńskiego.

Więcej informacji – na str. 27 tego wydania PzR.

/bibl/

W Pracowni Ceramiki i Rzeźby: „Wakacyjne Poranki” i „Gliniankowe Spotkania...”

Fundacja ART i FAKT i Pracownia Ceramiki i Rzeźby zapraszają na „Wakacyjne Poranki” oraz „Gliniankowe Spotkania...”, które odbywają się w klimatycznej pracowni przy ul. Warszawskiej 2 w Swarzędzu. Jak co roku, w twórczej, fantastycznej atmosferze, wymieniamy się pomysłami, inspirujemy wzajemnie i bawimy. Czekamy na tych, którzy w działaniach



twórczych widzą piękno i super zabawę.

Program wakacyjnych zajęć na lipiec i sierpień:

☀☀☀ „Wakacyjne Poranki...”

– to tygodniowy cykl zajęć warsztatowych od poniedziałku do piątku w godz. 8.00- 12.00 lub 8.00-16.00 - dla dzieci i młodzieży od 5 roku życia do 14 lat.

Spotkania łączące opowieści i warsztaty. Stare opowiadki, baśnie, bajki i historie zebrane z różnych stron świata i różnych kultur. Prawdziwe i zmyśnione, ale zawarta w nich mądrość i przesłanie od wieków niezmiennie aktualne. Opowieściom czasem towarzyszy muzyka na żywo grana na starych instrumentach oraz śpiew. Temat warsztatów zawsze wynika bezpośrednio z opowieści, jej charakteru, kultury i tradycji, z jakiej się wywodzi, czy formy przedstawienia.

Opowieści z gliny ulepione - opowieści o garncarzach mądrych i głupich, glinianych głowach i glinianych nogach. A wszystko gliną ilustrowane. Propozycja warsztatów: zabawy w glinie albo malowanie płytek socarrat jako dokończenie historii na podstawie imitacji ceramiki walenckiej;

O smokach złych i dobrych, potwornych potworach, dzielnych księżniczках i pięknych rycerzach - opowieści z różnych stron świata. Propozycja warsztatów: zabawy plastyczne – robimy i oswajamy smoki;

Fiki-miki – bajki z Afryki - opowieści i bajki afrykańskie;

...i wiele innych propozycji, a w przerwach – „małe co nieco”.

☀☀☀ „Gliniankowe Spotkania...”

– to warsztaty ceramiczne, integracyjne dla najmłodszych (od 4 roku życia), w godz. 10.00-11.30 i dla dorosłych - zajęcia we wtorek i czwartki w godz. 18.00- 20.00.

Wszystkie zajęcia, dostosowane do wieku i możliwości uczestników. Pracownia dysponuje fartuszkami ochronnymi oraz zapewnia potrzebne materiały. Honorujemy Kartę Dużej Rodziny.

Zachęcamy do kontaktu telefonicznego lub zapraszamy do biura: Rynek 21.

Prosimy wszystkich chętnych do udziału w warsztatach o **wcześniejsze zapisy pod numerem tel. 61 651 00 99, kom. 501 428 903 lub w biurze: Swarzędz, ul. Rynek 21.**

Więcej szczegółów na stronie:

www.ceramikawanat.pl

Dla nas sztuka to przede wszystkim życiowa pasja, którą chcemy zarażać innych. Serdecznie zapraszam!

Ewa Wanat

Warsztaty w Fundacji EKOS

18 maja klasy drugie Gimnazjum nr 2 w Swarzędzu wzięły udział w zorganizowanych w świetlicy szkolnej pokazach poświęconych **wakacyjnym warsztatom z robotyki, które odbędą się w lipcu w szkole Fundacji EKOS w Swarzędzu.**

Prowadzący pokazy inż. Krzysztof Tarociński zaprezentował „umiejętności” robotów zbudowanych przez uczestników podobnych zajęć, które w EKOS-ie odbywają się w trybie popołudniowym przez cały rok. Wzrost edukacyjny przygotowanych na lipiec warsztatów będzie tym większy, że do programowania będzie wykorzystywany język C. Zachęcając do udziału, organizatorzy zapowiadają, że będzie to dla uczestników także czas relaksu i zasłużonego oderwania od szkolnej codzienności.

W budynku szkół fundacji przy ul. Kwaśniewskiego odbędą się także warsztaty z rysunku i malarstwa dla dzieci, młodzieży i dla osób dorosłych. Zajęcia przeprowadzi Małgorzata Danielewicz-Plucińska, związana z EKOS-em swarzędzka artysta plastyk. Zainteresowani mogą znaleźć bliższe informacje na stronie www.ekos.edu.pl

/wd, edu, mw, scsir,
bibl, ew, wp/
opr. MW





Fot. M. Wolinski

Szkoła w Kobylnicy rozbudowana. Zakończyła się rozbudowa Szkoły Podstawowej w Kobylnicy. Trwają odbiory techniczne. Równocześnie rozpoczęło się wyposażanie nowego skrzydła szkoły oraz nowej sali gimnastycznej w meble, komputery, sprzęt sportowy itd. Na okres wakacyjny zaplanowano również remont „starej” części szkoły – malowanie elewacji, sal lekcyjnych i korytarzy, położenie nowych wykładzin i montaż sufitów podwieszanych. Wszystko gotowe ma być przed 1 września. /mw/

Osiedle „ptasie” – to już jest koniec. Trwają ostatnie prace przy przebudowie ulic na „ptasim” osiedlu w Swarzędzu: Jaskółczej (110 m), Słowiczej (200 m), Żurawiej (175 m) i Placu Zielonym (170 m). Wykonawcą jest firma Budownictwo Drogowe KRUG, która wygrała przetarg z ceną niespełna 2,2 mln zł. Na ul. Jaskółczej i Placu Zielonym urządzono pieszojezdnie o szer. 8 metrów (5-metrowa jezdnia i po 1,5 m dla pieszych po obu stronach), natomiast na ul. Słowiczej i Żurawiej powstała pieszojezdnia o szer. 10 m (jezdnia 5,5 m i po 2,25 m dla pieszych z każdej strony). Nawierzchnia wykonana jest z betonowej kostki brukowej. Podczas tej inwestycji zbudowane zostały: dodatkowe przyłącza do kanalizacji sanitarnej i wodociągowej, odwodnienie nawierzchni oraz kanał technologiczny dla potrzeb monitoringu miejskiego. Termin zakończenia robót ustalono na koniec czerwca 2017 r. Przypomnijmy, że na „ptasim” osiedlu w ubiegłym roku przebudowane zostały ulice Orla i Pawia. /mw/



Fot. M. Wolinski



Fot. M. Wołński

Modernizacja „deptaka” – zgodnie z planem plus dodatkowy odcinek. Jak już informowaliśmy, od marca trwa II etap modernizacji „deptaka” – ciągu pieszego na os. Czwartaków na odcinku od Gimnazjum nr 3 do Szkoły Podstawowej nr 4. „Deptak” – podobnie jak jego pierwszy, zmodernizowany w poprzednich latach odcinek – otrzyma nową nawierzchnię dla pieszych, nowe nawierzchnie ulic i parkingów (przybędzie miejsc postojowych), zmodernizowane zostanie oświetlenie, pojawią się nowe ławki, kosze na śmieci, od nowa zagospodarowane zostaną tereny zielone. Przy okazji tej inwestycji zmodernizowana zostanie (na koszt spółki AQUANET) sieć wodociągowa i kanalizacyjna. **Już trakcie realizacji inwestycja została rozszerzona o ok. 150-metrowy odcinek łączący „deptak” z ul. Kwaśniewskiego.**

Wykonawcą jest firma Budownictwo Drogowe KRUG. Inwestycja kosztować będzie ok. 2,4 mln zł, z czego 235 tys. zł stanowi wartość robót, które wykona spółka AQUANET. Termin zakończenia wszystkich prac ustalono na sierpień 2017 r.

/mw/

Można zrzucać ścieki

Przypominamy, że mieszkańcy i użytkownicy nieruchomości objętych projektem „Kanalizacja obszaru Puszcza Zielonka i okolic” – etap I, II i III na terenie gminy Swarzędz **mogą rozpocząć zrzut ścieków** do wybudowanej kanalizacji sanitarnej i likwidować dotychczasowe zbiorniki bezodpływowe. Wyjątek stanowią mieszkańcy części

miejsowości Łowęcín (zgodnie załącznikiem graficznym), którzy możliwość zrzutu ścieków uzyskają po wybudowaniu przez AQUANET S.A. fragmentu sieci. Przypominamy, że przełączenie do wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej jest obowiązkiem wynikającym z art. 5 ust. 1 pkt. 2 Ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 250 z póź. zm.). Przyłączenie nieruchomości

do sieci kanalizacyjnej nie jest obowiązkowe, jeżeli nieru-

chomość jest wyposażona w przydomową oczyszczalnię ścieków spełniającą wymagania określone w przepisach odrębnych.

W celu dokonania czynności skutkujących podłączeniem konieczne jest:

- 1) podpisanie umowy na odprowadzanie ścieków ze spółką Aquanet,
- 2) wykonanie na własny koszt instalacji wewnętrznej łączącej budynek z przyłączem zakończoną studzienką na terenie posesji,
- 3) zgłoszenie do Aquanet terminu rozpoczęcia zrzutu ścieków.

UWAGA: Wszystkie umowy na odprowadzanie ścieków zawarte przed

dok. na str. 10 ➔





Fot. M. Wołński

Ul. Leśna – trochę dłużej. Wydłużył się termin zakończenia przebudowy ul. Leśnej w Swarzędzu. Budowa, która gotowa miała być w czerwcu, potrwa jeszcze przez kilka wakacyjnych tygodni. Powodem tego jest opóźniona inwestycja realizowana tam przez spółkę gazowniczą, która wymieniała sieć gazowniczą. Jak już informowaliśmy, przebudowę ul. Leśnej wykonuje Przedsiębiorstwo Usługowo-Budowlane INFRAKOM z Chodzieży. Ulicę Leśną zaprojektowano jako dwukierunkową pieszojezdnię o szer. 8 metrów i długości prawie 240 m. Jezdnia będzie miała szerokość 5 m, a dla pieszych wydzielono po 1,5 m po obydwu jej stronach. Dla poprawy bezpieczeństwa zbudowane zostaną progi spowalniające ruch.

Przebudowa ul. Leśnej będzie kosztowała budżet naszej gminy nieco ponad 500 tys. zł.

/mw/

☞ dok. ze str. 9

uruchomieniem kanalizacji (w latach 2011-2015) zachowują swoją ważność.

Posiadający takie umowy zobowiązani są do dokończenia procedury przyłączenia po przez realizację czynności wymienionych w pkt 2) i 3) powyżej.

Osoby, które nie mają podpisanej umowy, mogą uzyskać informacje na temat stanu załatwiania sprawy, uzyskać druki wniosków i wszelkie inne informacje w Biurze Związku pod adresem: Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka” w Murowanej Goślinie, Nowy Rynek 8, Biuro Obsługi – Pani Agnieszka Ogródnik, tel.: 512 844 133 lub 61 81 141 42.

Prowadzone będą kontrole legalności podłączeń do wybudowanej sieci kanalizacyjnej (zawarcia umowy, podłączenia nieruchomości i zgłoszenia rozpoczęcia zrzutu ścieków). W przypadku odbiorców, którzy nie dopełnią obowiązku przyłączenia nieruchomości Burmistrz może wszcząć postępowanie w sprawie wydania decyzji nakazującej przyłączenie do sieci kanalizacyjnej. Wykonanie takiej decyzji podlega egzekucji w trybie przepisów ustawy z dnia 17 czerwca 1966 o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2016 r. poz. 599 z późn. zm.),

w którym to postępowaniu w pierwszej kolejności może zostać nałożona grzywna w celu przymuszenia w jednorazowej kwocie do 10 000 zł, a w całości sięgająca kwoty nawet 50 000 zł, a w ostateczności przyłączenie do sieci kanalizacyjnej zostanie wykonane w ramach wykonawstwa zastępczego na koszt właściciela nieruchomości.

Stefan Ogorzałek
/w oparciu o dane Działu
Technicznego ZMPZ/

Kanalizacja w Wierzoncu

Trwa budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Leśników i ul. Działkowej w Wierzoncu. Powstanie tam 675 mb kanalizacji grawitacyjnej, 272 mb kanalizacji tłocznej, przepompownia ścieków i 45 przyłączy. Nowa kanalizacja zostanie przyłączona do istniejącej oczyszczalni ścieków w Wierzoncu. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo HYDRO GAZ Swarzędz Henryk Wojkiewicz. Koszt tej inwestycji to nieco ponad 600 tys. zł. Gotowa ma być na koniec sierpnia br.

/mw/

Termomodernizacja szkoły i przedszkola

Gmina Swarzędz planuje wykonanie latem br. termomodernizacji części budynku Szkoły Podstawowej nr 5 na os. Mielżyńskiego oraz Przedszkola „Zielona Półnoka” na os. Kościuszkowców. Trwa procedura przetargowa mająca na celu wyłonienie wykonawców.

/mw/

Ścieżka nad jeziorem

Trwa procedura przetargowa dotycząca przebudowy ścieżki spacerowej nad Jeziorem Swarzędzkim. Jest to inwestycja w ramach Budżetu Obywatelskiego naszej gminy. Jej opóźnienie było spowodowane koniecznością dopełnienia licznych i skomplikowanych procedur środowiskowych, gdyż ścieżka przebiega przez obszar chroniony Natura 2000. Formalności udało się nareszcie załatwić, ale – z uwagi na okres wakacyjny – rozpoczęcie robót związanych z przebudową ścieżki zaplanowano na wrzesień, a ich zakończenie – przed zimą br.

/mw/



rzęda Marian Szuklarek podpisał, 15 maja br. W imieniu firmy Solaris Bus & Coach podpis pod dokumentem złożył dyrektor sprzedaży na Polskę, Andrzej Sienkiewicz.

Zamówione autobusy mają służyć zwiększeniu atrakcyjności węzłów przesiadkowych w Swarzędzu oraz Kobylnicy, co oznacza, że będą obsługiwały linie autobusowe, które pozwolą na połączenie transportu kolejowego z autobusowym. Wybudowanie węzłów przesiadkowych spowoduje również modyfikację przebiegu niektórych linii autobusowych.

W trosce o jakość środowiska burmistrz zdecydował, że kupione zostaną autobusy z napędem hybrydowym, które charakteryzują się ok. 40% redukcją zużycia paliwa w stosunku do tradycyjnego diesla, spełniającego normę emisji spalin Euro6 (przy założeniu jazdy w trudnych warunkach miejskich). Ponadto autobusy będą posiadać bogate wyposażenie – zarówno takie, które ułatwi i uatrakcyjni podróż (wifi, biletomat, porty USB do ładowania telefonów, system audio-video, klimatyzacja), jak również pozwalające na sprawne zarządzanie komunikacją miejską (system GPS, bramki liczące pasażerów, zaawansowany komputer pokładowy).

/ms, mw/

4 nowe autobusy – umowa podpisana

25 lutego 2017 roku Gmina Swarzędz ogłosiła przetarg na dostawę czterech nowych, 12-metrowych (klasa MAXI), niskopodłogowych autobusów o napędzie hybrydowym dla Swarzędzkiej Komunikacji Autobusowej. Zadanie to jest częścią projektu pn.: „Rozwój niskoemisyjnej mobilności miejskiej na terenie Gminy Swarzędz”, realizowanego w ramach poddziałania

3.3.3. Wspieranie strategii niskoemisyjnych, w tym mobilność miejską, w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych dla Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego miasta Poznania (WRPO 2014+). Aktualnie Gmina Swarzędz oczekuje na oficjalną decyzję Urzędu Marszałkowskiego o przyznaniu dofinansowania na realizację tego projektu, w ramach którego mają zostać również wybudowane węzły przesiadkowe przy dworcach kolejowych w Swarzędzu i Kobylnicy. Wartość projektu to ponad 13,1 mln zł, a planowane dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wyniesie 9,35 mln zł.

W przetargu na autobusy złożona została jedna oferta – firmy Solaris Bus & Coach, wartość kontraktu na dostawę pojazdów to 7,38 mln złotych brutto, a termin dostawy przypada na 11.12.2017 roku. Umowę w tej sprawie burmistrz Swa-



Fot. M. Woźniński



935 tys. zł z UE dla Swarzędza – projekt e-usług wśród najlepszych w Wielkopolsce

Gmina Swarzędz otrzymała dofinansowanie z Funduszy Europejskich na realizację projektu pn.: „Rozwój elektronicznych usług publicznych poprzez integrację systemów dziedzinowych Gminy Swarzędz” w ramach poddziałania 2.1.1 Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014 - 2020 (WRPO 2014+).

» Całkowita wartość projektu:
1 099 999,99 zł,

» wkład Gminy Swarzędz:
165 000,00 zł,
» dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego:
934 999,99 zł,

Na uwagę zasługuje fakt, że **nasz projekt** znalazł się wśród **16 projektów z 41 (!)** złożonych przez podmioty aplikujące z całej Wielkopolski, które pozytywnie przeszły wszystkie etapy oceny.

Cel projektu: rozwinięcie elektronicznych usług publicznych w zakresie e-administracji oraz zwiększenie dostępu zarówno **mieszkańców (A2C)** jak i **przedsiębiorców (A2B)** do **cyfrowych usług publicznych on-line**.

W ramach projektu powstanie zintegrowany system informatyczny, który umożliwi załatwianie wielu urzędowych spraw bez przychodzenia do urzędu. Za pomocą usług elektronicznych będzie można m.in. regulować zobowiązania podatkowe oraz wypełniać i wysyłać różnego rodzaju deklaracje. System będzie udostępniał m.in. informacje dotyczące nieruchomości i stanu realizowanych spraw związanych z ewidencją podatków i opłat lokalnych.

/js/

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny

884 773,43 zł z UE na wsparcie naszych szkół

Miło nam poinformować, że 19 maja 2017 r. została podpisana z władzami Gminy Swarzędz umowa o dofinansowanie projektu „Wiedza, wychowanie, przyszłość – kompleksowe wsparcie swarzędzkich szkół” w ramach Poddziałania 8.1.2 Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020.

Głównym celem projektu jest podniesienie jakości kształcenia podstawowego i gimnazjalnego w Gminie Swarzędz przygotowującego do rynku pracy i uczenia się przez całe życie, w okresie od 1.08.2017 r. do 31.01.2020 r. poprzez kompleksowe wsparcie 560 uczniów, w tym w zakresie i/lub w zakresie indywidualnego podejścia do ucznia, wsparcie wiedzy i kompetencji 224 nauczycieli/pracowników szkół w zakresie nauczania oraz doposażenie 7 szkół w niezbędny sprzęt i pomoce naukowe do realizacji doświadczeń i eksperymentów w zakresie przedmiotów matematycznych i przyrodniczych.

» Całkowita wartość projektu:

933 851,03 zł,

» wkład własny Gminy Swarzędz:

49 077,60 zł,

» kwota dotacji z Europejskiego Funduszu Społecznego: **884 773,43 zł.**

Wsparciem w ramach projektu „Wiedza, wychowanie, przyszłość – kompleksowe wsparcie swarzędzkich szkół” zostaną objęte: Szkoła Podstawowa nr 1 im.

Stanisława Staszica w Swarzędzu, Szkoła Podstawowa w Wierzoncu, Szkoła Podstawowa w Zalasewie, Szkoła Podstawowa im. św. Jana Pawła II w Paczkowie, Gimnazjum im. św. Jana Pawła II w Paczkowie, Gimnazjum nr 2 im. Królowej Jadwigi w Swarzędzu oraz Gimnazjum nr 3 im. Polskich Noblistów w Swarzędzu. Wybór szkół do projektu został przeprowadzony na podstawie pogłębionych analiz i diagnoz potrzeb wszystkich swarzędzkich szkół, a także na podstawie wyników egzaminów szóstoklasistów i egzaminów gimnazjalnych.

Projekt będzie realizowany w partnerstwie z Regionalnym Ośrodkiem Edukacji Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu w zakresie szkoleń oraz sieci współpracy dla nauczycieli (sieć matematyczna, sieć przyrodnicza oraz sieć indywidualnego podejścia do ucznia).

Po raz pierwszy w historii Swarzędza projekt edukacyjny będzie miał tak szeroką skalę i tak wszechstronne podejście zarówno do uczniów jak i nauczycieli.

/js/

Przedszkola:

Wystarczyło miejsc dla wszystkich chętnych

Podczas tegorocznej rekrutacji (na rok szkolny 2017/2018) dysponowaliśmy 522 miejscami do naboru dla dzieci w wieku 3-6 lat. Edukację przedszkolną kontynuować będzie 1285 dzieci.

W rekrutacji podstawowej do przedszkoli publicznych nie zostało przyjętych 161 dzieci, w tym 34 rodziców nie potwierdziło woli przyjęcia dziecka do placówki, a rodzice 25 dzieci pomimo wcześniejszego zarejestrowania dziecka w systemie naborowym nie doniosło do placówek wniosków wraz z wymaganymi dokumentami. Ostatecznie do przedszkoli

publicznych w rekrutacji podstawowej nie przyjęto 102 dzieci.

Od 16 maja 2017 r. do 26 maja trwała rekrutacja uzupełniająca, w której dysponowaliśmy 215 miejscami dla dzieci w wieku 3-6 lat w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych. **W rekrutacji uzupełniającej do przedszkoli zostało przyjęte wszystkie dzieci, których rodzice zadeklarowali taką wolę.**

Od 1 września 2017 r. działalność rozpoczyna oddział zamiejscowy Przedszkola Publicznego Jarzębinka, który mieścić się

Rekrutacja do klas I szkół podstawowych

Przypominamy rodzicom dzieci urodzonych w 2010, iż zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 59) nauka jest obowiązkowa do ukończenia 18 roku życia. Obowiązek szkolny dziecka rozpoczyna się z początkiem roku szkolnego w roku kalendarzowym, w którym dziecko kończy 7 lat, oraz trwa do ukończenia szkoły podstawowej, nie dłużej jednak niż do ukończenia 18 roku życia.

Rodzice dziecka podlegającego obowiązkowi szkolnemu są obowiązani do: dopełnienia czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do szkoły; zapewnienia regularnego uczęszczania dziecka na zajęcia szkolne; zapewnienia dziecku warunków umożliwiających przygotowanie się do zajęć; informowania, w terminie do dnia 30 września każdego roku, dyrektora szkoły podstawowej, w obwodzie której dziecko mieszka, o realizacji obowiązku szkolnego spełnianego w innej szkole (art. 40 ust. 1 w/w ustawy).

Do klasy pierwszej publicznej szkoły podstawowej, której ustalono obwód przyjmuje się na podstawie zgłoszenia rodziców dzieci zamieszkałe w tym obwodzie.

Od 1 września 2017 r. na terenie Gminy Swarzędz funkcjonować będzie 10 szkół podstawowych:

- » Szkoła Podstawowa nr 1 w Swarzędzu,
- » Szkoła Podstawowa nr 2 w Swarzędzu,
- » Szkoła Podstawowa nr 3 w Swarzędzu,
- » Szkoła Podstawowa nr 4 w Swarzędzu,
- » Szkoła Podstawowa nr 5 w Swarzędzu,
- » Szkoła Podstawowa w Kobylnicy,
- » Szkoła Podstawowa w Wierzoncu,
- » Szkoła Podstawowa nr 1 w Zalasewie,
- » Szkoła Podstawowa nr 2 w Zalasewie,
- » Szkoła Podstawowa w Paczkowie.

Rejony poszczególnych szkół ustalone zostały Uchwałą Nr XXXIII/331/2017 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie dostosowania sieci szkół podstawowych i gimnazjów do nowego ustroju szkolnego, która dostępna jest na stronie <http://bip.swarzedz.eu>.

/edu/

będzie w Paczkowie. Miejsca w tej placówce (125) ujęte były podczas tegorocznego naboru. 1 czerwca, gdy pisaliśmy tę informację, w Paczkowie cały czas były jeszcze wolne miejsca dla przedszkolaków. Natomiast dodatkowych 25 miejsc utworzonych będzie w Przedszkolu Publicznym Chatka Puchatka. Kolejny oddział przedszkola będzie gotowy na przyjęcie przedszkolaków już w połowie września 2017 r.

/edu/

XVIII Międzynarodowe Warsztaty Flażoletowe

Szanowni Państwo! Od 22 do 26 sierpnia 2017 roku, Sylvain Barou poprowadzi XVIII edycję Międzynarodowych Warsztatów Flażoletowych. Sylvain Barou jest artystą światowego formatu (www.sylvainbarou.com). Warsztaty adresowane są do muzyków folkowych i zaawansowanych amatorów. Zajęcia są bezpłatne. Ilość miejsc jest ograniczona i dlatego Organizatorzy proszą, aby zgłaszały się osoby pewne swojego uczestnictwa. Przy zgłoszeniu należy podać czy osoba zgłaszająca jest: uczniem, gimnazjalistą, licealistą, studentem, nauczycielem czy muzykiem. **Zgłoszenie uczestnictwa w warsztatach jest jednocześnie deklaracją zagrania koncertu finałowego.** Zgłoszenie należy wysłać na adres lwjkwietrzynski@poczta.onet.pl. Zgłoszenie jest ważne po otrzymaniu potwierdzenia. Zajęcia będą prowadzone w Domu Bretanii, Stary Rynek 37 w Poznaniu, w godzinach od 9:30 do 16:30. Koncert finałowy odbędzie się w sobotę 26 sierpnia o 12:00 w Pałacu Działyńskich. Uczestnik warsztatów musi posiadać własny instrument i pulpit do nut. Oprócz



flażolecistów, w warsztatach mogą uczestniczyć również muzycy grający na innych instrumentach, charakterystycznych dla muzyki tradycyjnej. Niezwłocznie po otrzymaniu od Prowadzącego repertuaru warsztatów, organizatorzy opracują zapis nutowo-tabulaturowy i w formie pliku PDF prześlą wszystkim Uczestnikom.

Organizatorami warsztatów są: Fundacja Poznań-Ille et Vilaine „Dom Bretanii” oraz Ośrodek Kultury w Swarzędzu.

W imieniu organizatorów,

Wojciech Wietrzynski

Bezpłatna mammografia – zapraszamy!

Szanowne Panie, przypominamy o możliwości wykonania bezpłatnych badań mammograficznych. Bezpłatną mammografię (co dwa lata) może wykonywać każda kobieta w wieku 50-69 lat. Osoby chcące wziąć udział w badaniach proszone są o wcześniejszą rejestrację telefoniczną. Badania mammograficzne odbędą się przy Centrum Zarządzania Kryzysowego, ul. Dworcowa 24, Swarzędz.

Oto terminy:

- » 28.06.2017
- » 11.07.2017
- » 09.08.2017
- » 15.09.2017

Badania wykonywać będzie NS ZOZ Diagnostyk Szyński & Kwiecień s.c., ul. Wazów 42, Zielona Góra, tel. 68 452 77 96, 68 452 77 17, kom. 605 596 655, 605 598 077

/edu/

„Challenge Poznań 2017”

Uwaga! – utrudnienia w dniach 24-25.06.2017 r.

Dotyczy: Wprowadzenia tymczasowej organizacji ruchu w związku z organizacją imprezy sportowej „Challenge Poznań 2017” w dniach 24-25.06.2017 r.



Zuwagi na utrudnienia w ruchu spowodowane organizacją imprezy sportowej „Challenge Poznań 2017” w dniach 24.06.2017 r. (godz. 7:00-14:00) i 25.06.2017 r. (godz. 6:00-17:00) wprowadzone zostaną tymczasowe objazdy. Zmiana organizacji ruchu na czas biegu dotyczyć będzie drogi krajowej nr 92 wraz z przelotowymi miejscowościami. Ruch uczestników odbywać się będzie po lewej stronie jezdni DK 92 (od km 190+000 do km 203+813)

W dniu 24.06.2017 r. odbywać się będzie triathlon na dystansie 28,25 km i 56,50 km. Zawracanie uczestników bę-

dzie następować w m. Swarzędz na skrzyżowaniu z ul. Polną. W dniu 25.06.2017 r. odbywać się będzie triathlon na dystansie 112,99 km i 226,00 km. Zawracanie uczestników następować będzie w m. Kostrzyn na skrzyżowaniu z ul. Wrzesińską. W związku z utrudnieniami na w/w ulicach zostanie wprowadzone:

– sterowanie ruchem przez Policję na skrzyżowaniach DK 92 z ulicami Polna w m. Swarzędz, wyjeździe naprzeciwko ul. Soleckiej, ul. Zapłocie w m. Paczkowo oraz ulicami Żniwna i Wrzesińską w m. Kostrzyn,

– zamknięcie wszystkich pozostałych

skrzyżowań po stronie jezdni na której poruszać się będą uczestnicy imprezy. Na wylotach tych skrzyżowań zostanie wskazany proponowany objazd do najbliższego skrzyżowania z DK 92 umożliwiającego włączenie się do niej. Skrzyżowania będą pod kontrolą służb organizatorów imprezy.

Objazd przewidziano przez drogi ekspresowe S5 i S11, autostradę A2 oraz starą drogę DK 5. Na całej długości trasy imprezy sygnalizacja świetlna zostanie przedstawiona w tryb awaryjny.

Szczegółowe informacje znajdą Państwo na stronie

<http://challenge-poznan.pl>

oraz <http://swarzedz.pl>

W imieniu organizatora, którym jest **ENDU SPORT Sp. z o.o. Sp. k.** z Plewisk, przepraszamy za utrudnienia.

/dm/

16 czerwca UMiG będzie nieczynny

Szanowni Państwo! Uprzejmie informujemy, że 16 czerwca 2017 r. Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu będzie nieczynny.

/umig/



Fot. M. Woliński

Z prac Rady Miejskiej

23 maja 2017 roku w Ośrodku Kultury w Swarzędzu odbyła się XXXVII sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 21 radnych.

Podczas obrad podjęto:

► Uchwałę nr XXXVII/358/2017 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2017.

► Uchwałę nr XXXVII/359/2017 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2017 – 2036.

► Uchwałę nr XXXVII/360/2017 w sprawie emisji obligacji Gminy Swarzędz oraz zasad ich zbywania, nabywania i wykupu.

► Uchwałę nr XXXVII/361/2017 w sprawie przejęcia od Powiatu Poznańskiego prowadzenia zadania publicznego i udzielenia pomocy rzeczowej w zakresie zarządzania publiczną drogą powiatową nr 2439P.

► Uchwałę nr XXXVII/362/2017 w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.

► Uchwałę nr XXXVII/363/2017

w sprawie rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr XXXVII/364/2017 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2016 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy za 2016 rok.

► Uchwałę nr XXXVII/365/2017 w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2016 rok.

► Stanowisko nr 2/2017 Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie udzielenia odpowiedzi na skargę dotyczącą przewlekłego rozpatrywania przez Radę Miejską w Swarzędzu skargi na działalność Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz.

W okresie międzysesyjnym:

» radna Wanda Konys otrzymała odpowiedź na interpelację w sprawie zorganizowania spotkania władzy wykonawczej z mieszkańcami, celem zapoznania zainteresowanych z projektowaną rozbudową ciągu komunikacyjnego na terenie osiedla Kościuszkowców w Swarzędzu w ramach III ETAP-u.

» radny Zygmunt Majchrzak otrzymał odpowiedź na interpelację w spra-

W dniu 23 maja 2017 roku odbyła się sesja Rady Miejskiej, podczas której głównym punktem było przedstawienie i dyskusja nad sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy za rok 2016, sprawozdaniem finansowym – bilansem z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego za rok 2016, oraz informacja o stanie mienia komunalnego.

Radni zapoznali się z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Swarzędz za rok 2016 wraz z informacją o stanie mienia i objaśnieniami, opiniami poszczególnych Komisji Rady Miejskiej w Swarzędzu dotyczącymi sprawozdania z wykonania budżetu Miasta i Gminy za rok 2016, opinią Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu za rok 2016, z wnioskiem Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz za rok 2016, oraz opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz z tytułu wykonania budżetu za rok 2016.

Rada podjęła 8 uchwał, w tym uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2016 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy za 2016 rok, oraz w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2016 rok.

Rada podjęła również stanowisko w sprawie udzielenia odpowiedzi na skargę dotyczącą przewlekłego rozpatrywania przez Radę Miejską w Swarzędzu skargi na działalność Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**

wie opracowania programu budowy ścieżek rowerowych na terenie Gminy Swarzędz na najbliższe lata oraz oznakowania wytyczonego Swarzędzkiego Pierścienia Rowerowego.

» radny Zygmunt Majchrzak otrzymał odpowiedź na wniosek w sprawie umieszczania w miesięczniku „Prosto z Ratusza” artykułów dotyczących przebiegu sesji, gdzie dotychczas bez-



Fot. M. Woliński

osobowo informowano mieszkańców o składanych interpelacjach i wnioskach.

- » radna Anna Graczyk złożyła interpelację w sprawie form uczczenia 380-lecia nadania praw miejskich Miastu Swarzędz.
- » Radna Wanda Konys złożyła interpelację w sprawie obchodów 380-lecia nadania prawa miejskich Miastu Swarzędz.

Hanna Meleń
Biuro Rady Miejskiej

Od redakcji: pełne teksty wszystkich uchwał wraz załącznikami dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

Aoto, czym zajmowały się w ostatnim czasie komisje Rady Miejskiej w Swarzędzu:

Komisja Budżetu

W posiedzeniu Komisji Budżetu, które odbyło się 19 maja 2017 r. uczestniczyli radni w następującym składzie: Piotr Baranowski, Ryszard Dyzma, Anna Graczyk, Rafał Kamprowski, Wanda Konys, Tomasz Majchrzak, Rafał Słupiński oraz Krzysztof Szymanowski.

W trakcie omawiania projektów radni zadawali następujące pytania i tak:

- radny Majchrzak pytał czy jest zabezpieczona kwota na wykończenie i wyposażenie budynku do którego ma być przeniesiony OPS,

- radny Szymanowski pytał jaki jest koszt łączny budowy świetlicy w Jasinie oraz dlaczego następuje dofinansowanie w wysokości 300 tysięcy złotych,

- radny Dyzma pytał skąd uzyskano wolną kwotę środków finansowych w wysokości 1 500 000 zł,

- radny Dyzma pytał czy zagrożona jest realizacja utwardzenia ul. Ogrodowej w Paczkowie oraz dlaczego w przypadku emisji obligacji oferta skierowana jest do indywidualnych adresatów w liczbie mniejszej niż 150.

W sprawach bieżących były poruszane następujące kwestie i tak:

- radna Konys podziękowała za szybką interwencję w naprawie dziur na ul. Kwaśniewskiego,

- radny Szymanowski podziękował za założenie luster przy ul. Wrzesińskiej oraz pytał kiedy jest przewidywany remont w ul. Swarzędzkiej w Gruszczyńcu,

- radny Dyzma wnosił o interwencję w Zarządzie Dróg Powiatowych aby uruchomić zmiatanie ulicy Zapłocie w Paczkowie,

- radna Graczyk interweniowała w sprawie mieszkańca, który jest bardzo agresywny w stosunku do mieszkańców,

- radny Dyzma wnosił o skoszenie trawy na terenie starej szkoły przy ulicy Dworskiej.

Projekty uchwał były omawiane przez pracowników magistratu pod przewodnictwem Burmistrza Mariana Szkudlarka. Projekty uchwał nie budziły kontrowersji i były akceptowane przez radnych jednogłośnie.

Ryszard Dyzma

Komisja Gospodarki

W dniu 17 maja br. na posiedzeniu Komisji Gospodarki radni omawiali materiały sesyjne. Główną uwagę poświęcono analizie i ocenie wykonania budżetu Miasta i Gminy Swarzędz za rok 2016.

W sprawach bieżących radny Piotr Baranowski poruszył temat projektowanego węzła przesiadkowego przy ul. Tabaki oraz możliwości zmiany organizacji ruchu drogowego poprzez zmianę wjazdu do budynku komunalnego od ulicy Tabaki. Dodatkowo radny poprosił o więcej informacji na temat wykonywanych przez gminę działań w zakresie ochrony przed dzikami. Na zakończenie posiedzenia na wniosek przewodniczącego komisji radni przegłosowali wniosek o skierowanie do Zarządu Dróg Powiatowych pisma o uporządkowanie i systematyczne oczyszczanie dróg powiatowych oraz terenów przyległych na terenie Gminy Swarzędz.

Adrian Senyk

Komisja Oświaty, Kultury i Sportu

Podczas majowego posiedzenia Komisja Oświaty, Kultury i Sportu początkowo zajmowała się materiałami sesyjnymi. Następnie radni zapoznali się z informacjami dotyczącymi naboru do przedszkoli i żłobka – omówiono dane liczbowe, dofinansowania, sytuację lokalową i koszty ponoszone przez rodziców. Kolejnym tematem były kwestie związane z reformą oświaty – mówiono o przenoszeniu klas do nowo powstających szkół i o kosztach związanych z dostosowaniem wyposażenia szkół do potrzeb dzieci młodszych w przypadku obecnych gimnazjów oraz młodzieży w przypadku obecnych szkół podstawowych. Następnie zostały szcze-

gółowo przeanalizowane plany dotyczące obchodów 380-lecia lokacji Swarzędza. Rozmawiano o czterech kategoriach, na które zostały podzielone propozycje. Były to: inwestycje jubileuszowe, identyfikacja jubileuszu, wydawnictwa jubileuszowe i wydarzenia jubileuszowe.

Magdalena Buchholz

Komisja Środowiska i Rozwoju Wsi

Posiedzenie komisji w tym miesiącu upłynęło pod znakiem omawiania wykonania budżetu roku 2016. Na podstawie sporządzonych i przedstawionych analiz zgodnie stwierdzono brak zastrzeżeń co do realizacji zadań zapisanych i wykonanych w uchwale budżetowej roku poprzedniego. Jednocześnie też podjęto pozytywną opinię w sprawie całego sprawozdania finansowego za rok 2016.

Pozytywnie zaopiniowano też ważne uchwały mające na celu rozstrzygnięcie kolejnych przetargów na budowę infrastruktury wsi oraz miasta.

Podczas spotkania sołtysów z komendantami Policji oraz Straży Miejskiej, jakie miało miejsce bezpośrednio przed posiedzeniem komisji, omawiano wprowadzenie nowego programu „Bezpieczna gmina, bezpieczny mieszkaniec”, który w swych założeniach ma pomóc w rozwiązywaniu problemów w zakresie bezpieczeństwa naszych społeczności lokalnych.

Rafał Słupiński

Komisja Rewizyjna

W miesiącu maju Komisja Rewizyjna w pełnym składzie obradowała dwukrotnie. Pierwsze posiedzenie odbyło się w dniu 4 maja natomiast drugie w dniu 8 maja. Podczas prac członkowie komisji uzgodnili i przyjęli stanowisko w sprawie skargi na Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz, oraz zakończyli pracę nad analizą wykonania budżetu za 2016 rok, pod kątem udzielenia absolutorium.

Wynikiem pracy Komisji Rewizyjnej było wydanie pozytywnej opinii z wykonania budżetu oraz postawienie wniosku o udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz.

Ponadto trwają prace zespołów Komisji Rewizyjnej, które zajmują się przypisanymi kontrolami na 2017 rok. Protokoły z prac zespołów muszą zostać przedstawione najpóźniej podczas listopadowej sesji Rady Miejskiej.

Tomasz Majchrzak



Igrzyska na zmodernizowanym stadionie

W Swarzędzu w sobotę, 13 maja, odbyły się I Igrzyska Dzieci i Młodzieży Szkół Podstawowych i Gimnazjów. Celem imprezy, zorganizowanej przez władze Miasta i Gminy Swarzędz wspólnie z firmą Szpot, była popularyzacja biegów jako najprostszej formy ruchu wśród dzieci i młodzieży. Prawie 600 uczniów ze swarzędzkich szkół podstawowych i gimnazjów rywalizowało na dystansach od 100 do 400 m.

Na wszystkich uczestników biegów czekały okolicznościowe medale i dyplomy, a dla trzech najlepszych w każdym roczniku nagrody ufundowane przez Bank PKO BP.

Wielkie, młodzieżowe bieganie było połączone z oficjalnym otwarciem zmodernizowanego Stadionu Miejskiego im.

Mariana Zaporowskiego – centralnego elementu całego kompleksu sportowego wraz z pływalnią, lodowiskiem, kortami tenisowymi, halą sportową, skateparkiem i systemem ścieżek rowerowych.



Na otwarciu stadionu byli m.in. sportowcy-olimpijczycy Szymon Ziółkowski, Agnieszka Wieszczyk-Kordus oraz Ireneusz Golda. Na trybunach widzieliśmy całe rodziny swarzędzan, którym obiekt ten bar-

dzo przypadł do gustu. Burmistrz Marian Szkudlarek i radni Rady Miejskiej zbierali zasłużone gratulacje, sami natomiast dziękowali wszystkim, którzy zaangażowali się w przebudowę stadionu i uczestniczyli w jego uroczystym otwarciu.

Modernizacja kosztowała 4.790.850 zł (z czego 1.500.000 zł to dofinansowanie z Wieloletniego Programu Rozwoju Bazy Sportowej Województwa Wielkopolskiego na lata 2016-2018).

/edu, mw/

■ Fot. Jerzy Kot i Hanna Meleń

Przedшкоlaki na medal!

Dwa dni wcześniej, 11 maja, na zmodernizowanym Stadionie Miejskim im. Mariana Zaporowskiego odbyły się igrzyska biegowe swarzędzkich przedszkolaków. Było dużo śmiechu i radości, zdrowej rywalizacji i obyło się bez kontuzji. Przedszkolaki już zapowiedziały szlifowanie formy przed przyszłoroczną edycją – rośnie nam pokolenie maratończyków!

Imprezę objął patronatem burmistrz Marian Szkudlarek, który nagroził wszystkich uczestników okolicznościowymi medalami.

/t.ryb/

■ Fot. Tomasz Rybarczyk



widokówki i balony. Obiecali, że jeszcze do nas wrócą.

/t.ryb/

■ Fot. T. Rybarczyk

U strażników i strażaków

Następnego dnia najmłodsi swarzędzanie mieli okazję poznać bliżej Ochotniczą Straż Pożarną oraz Straż Miejską. Dzieci zwiedziły całe Swarzędzkie Centrum Zarządzania Kryzysowego, zaglądały do samochodów strażackich i „testowały” sprzęt naszych służb.

/t.ryb/

■ Fot. T. Rybarczyk



Dzień Dziecka:

Po „indiańsku”

Kolorowe stroje, pióra, wirujące w tańcu frędzle, wspólne gry i zabawy, a także euro bungee, zorbing, dmuchany zamek i kolejka – w niedzielę 28 maja swarzędzanie świętowali Dzień Dziecka. Po raz pierwszy impreza - zorganizowana przez Ośrodek Kultury w Swarzędzu – odbyła się na polanie przy ul. Strzeleckiej i był to strzał w dziesiątkę. Miejsce spodobało się zarówno organizatorom, jak również uczestnikom niedzielnej zabawy.

Bogaty program festynu obejmował pokaz tradycyjnych tańców indiańskich w wykonaniu zespołu Ranores z Uniejowa. Wszystkie dzieci zostały zaproszone na taneczną arenę, gdzie wspólnie z „Indianami” mogły spróbować swoich sił w takich tańcach jak: Taniec Kruka, Taniec Zwiadowcy, Taniec Tradycyjny Kobięcy i Taniec Szala, który okazał się najbardziej widowiskowy. Pokaz zakończył się wspólnym tańcem międzyplemiennym i Tańcem Przyjaźni we wspólnym kręgu.

Oprócz tradycyjnego tańca, dzieci mogły spróbować swoich sił w różnych grach i zabawach indiańskich. Było łowienie rybek, wyścig żółwi i strzelanie z łuku... Po polanie jeździła kolejka, która przewoziła małych pasażerów. Dla dzieci przygotowano również karuzelę, a całe



rodziny rozgrywały mecze mini-piłkarzyków. Na zakończenie niedzielnej imprezy burmistrz Marian Szkudlarek nagroził maluchy drobnymi upominkami i cukierkami.

/ok/

■ Fot. M. Paulus

W swarzędzkim ratuszu

1 czerwca mieliśmy w ratuszu wyjątkowych gości. Odwiedziły nas przedszkolaki z przedszkoli: nr 1, nr 2, nr 3, nr 4 i z „Jazębinki”. Dzieci miały okazję zobaczyć salę ślubów i gabinet burmistrza, co odważniejsi mogli zasiąść nawet przy jego biurku. Nasi goście otrzymali pamiątkowe





10 km Szpot Swarzędz po raz szósty!



W niedzielę, 14 maja, Swarzędz opanowali biegacze – uczestniczący w 6. biegu 10 km Szpot Swarzędz. W rywalizacji 2500 zawodników najlepszy okazał się 24-letni Kamil Jastrzębski z Kraśnika z czasem 00:30:38. Drugi na mecie był Kenijczyk Bonifacy Wambua Nduva (00:31:05), a trzeci Tomasz Szymkowiak z Wrześni (00:31:19). Wśród pań najszybciej trasę biegu pokonała 31-letnia Olga Ochal z Bydgoszczy – zajęła 15. miejsce z czasem 00:33:58. Wśród swarzędzan najszybszy był Radosław Pluciński, który zajął 20. miejsce z czasem 00:34:32.

Komplet wyników zamieszczamy na www.swarzedz.pl

Zgodnie z tradycją odbył się także bieg VIP-ów, w którym również nikt nie szczędził sił...

Burmistrz Marian Szkudlarek zapowiedział, że kolejna edycja biegu odbędzie się 22 kwietnia 2018 roku. Dzięki temu terminowi bieg nie będzie niedogodnością dla osób zmierzających na komunię św.

Więcej informacji i zdjęć znajdą Państwo na stronie www.biegiszpota.pl

/mw/

■ Fot. Marcin Paulus



Cały Swarzędz na rowery!

W sobotę, 3 czerwca, odbył się VI Gminny rajd rowerowy „Cały Swarzędz na rowery”. W tym roku w rajdzie uczestniczyło ponad 350 osób. Uczestnicy mieli do wyboru aż osiem różnych tras: Wyczynową, Małańską, Miejską, Leśną, Polną, Wiejską oraz Łąkową, która tym razem podzieliła się na dwie części ze startem w Kobylnicy i Bogucinie. Tym samym niezmiennie miło nam przyłączyć do naszego rajdu już na stałe nową trasę z Bogucina. Wszystkie

z wymienionych odcinków liczyły kilkanaście kilometrów, poza trasą Wyczynową – tam trzeba było pokonać około 40 km. Przebiegały one przez piękne turystyczne tereny Swarzędza i wszystkie miały wspólną metę przy Scenie nad Jeziorem.

Na mecie uczestnicy byli witani przez burmistrza Mariana Szkudlarkę i dyrektora Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji Mariolę Józwiak oraz zapraszani do wspólnego zdjęcia. Każdy mógł poczęstować się pyszną grochówką lub pomidorówką. Na

scenie odbył się pokaz Zumby prowadzony przez instruktorkę SCSiR Paulinę Fiedler „Endorfina”, której towarzyszyła grupa dziewczyn uczestniczących w zajęciach fitness SCSiR. Odbył się również konkurs dla najmłodszych – dzieci odpowiadały na pytania z bajek. Każde dziecko dostało nagrodę ufundowaną przez Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu oraz drukarnię Wawrzyniak Druk z Gruszczyzna. Niezwykle atrakcyjny był konkurs, w którym można było wygrać gadżety rowerowe, a główną nagrodą był rower ufundowany przez SCSiR, który trafił do rąk Bartosza Barwińskiego. Serdecznie gratulujemy.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za świetną zabawę oraz prowadzącym trasy: Ekipie SwajBike Team z panem Sławkiem Nowakiem, ekipie Brodex z panem Wiesławem Brodziszewskim, ekipie SCSiR z panem Pawłem Bocianem, panom Zbigniewowi Majchrzakowi oraz Wojtkowi Wawrzyniakowi, który zorganizował nową trasę z Bogucina.

Zapraszamy za rok na kolejną edycję rajdu. **/scsir/**

Lider w I lidze!

Koszykarki Lidera Swarzędz po trzech wspaniałych zwycięstwach w finałowym turnieju finałowym II ligi rozegranym w Bydgoszczy wywalczyły awans do I ligi. Po ostatnim znakomitym meczu dziewczyny otrzymały od komisarza Polskiego Związku Koszykówki pamiątkowy plafon za awans i mogły wspólnie z przybyłymi ze Swarzędza kibicami świętować sukces. Były łyzy radości i szampan.

Lider w drodze do I ligi rozegrał 26 spotkań, z których wygrał 23. W turnieju finałowym był w opinii wszystkich uczestników bezapelacyjnie najlepszą drużyną. Cel postawiony przed zespołem przed sezonem został zrealizowany w 100%, po

dwóch sezonach Swarzędz ponownie ma zespół w I Lidze Koszykówki Kobiet!

Marcin Madanowski

Sebastian Nowicki mistrzem Polski juniorów!

Sebastian Nowicki z Unii Swarzędz wywalczył złoty medal Mistrzostw Polski Juniorów w zapasach w stylu klasycznym, które odbyły się 20-21 kwietnia w Radomiu. Na matach rywalizowali zawodnicy z 37 klubów z całej Polski.

Sebastian wygrał wszystkie swoje walki przez przewagę techniczną nie tracąc

przy tym żadnego punktu technicznego.

Jest to pierwszy złoty medal Sebastiana z Mistrzostw Polski, wcześniej było srebro i dwa brązowe. Jest to również pierwszy złoty medal na Mistrzostwach Polski dla Unii Swarzędz od bardzo długiego czasu. Wytrwałość, sportowa ambicja, systematyczny trening oraz mnóstwo wyrzeczeń - to wszystko przyczyniło się do sukcesu Sebastiana.

Zaraz po turnieju nasz zawodnik otrzymał powołanie na zgrupowanie kadry narodowej tydzień w Spale. Następnie pojechał na turniej międzynarodowy do Rumuni. A wszystko po to, by doskonalić formę i dobrze przygotowywać się do Mistrzostw Europy, które będą odbywały się od 26 czerwca w Dortmundzie. Powodzenia!

Grzegorz Mazurek



XXII GMINNE IGRZYSKA DZIECI I MŁODZIEŻY NIEPEŁOSPRAWNEJ.



19 maja 2017 roku w hali Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji odbyły się XXII Gminne Igrzyska Sportowe Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej. W imprezie, której patronował burmistrz Marian Szkudlarek, a zorganizowanej przez Szkołę Podstawową nr 4 im. Jana Brzechwy w Swarzędzu, wzięło udział 130 uczestników z różnymi rodzajami niepełnosprawności wraz z rodzicami i opiekunami oraz 150 wolontariuszy. Uczestnicy, bez względu na rodzaj i stopień niepełnosprawności, przekonali się, że najważniejszą rzeczą jest nie tyle zwycięstwo, co dobra zabawa i udział w walce.

„NARESZNIE W DUDAPESZNIE” KRZYSZTOFA DAUKSZEWICZA. Inteligentny humor, słodko-gorzka refleksja dotycząca obecnej sytuacji politycznej oraz salwy śmiechu towarzyszyły spotkaniu z Krzysztofem Daukszewiczem, który na zaproszenie Ośrodka Kultury w Swarzędzu wystąpił 21 maja w Swarzędzkiej Sali Koncertowej w Zalasewie. Artysta przyjechał ze swoim najnowszym programem kabaretowym, „Nareszcie w Dudapesznie”. Panie Krzysztofie - dziękujemy i znów zapraszamy do Swarzędza!



PSI SPACER NAD JEZIOREM. 21 maja kilkadziesiąt psów wraz z towarzyszącymi im właścicielami, opiekunami oraz przyjaciółmi ruszyło na wspólny spacer wzdłuż swarzędzkiego jeziora. III Smyczomarsz rozpoczął się od powitania pod halą namiotową przy pływalni Wodny Raj i zaopatrzenia uczestników spotkania



w pakiety do utrzymania porządku po psich pupilach. Po powrocie ze spaceru na czworonogi czekały miski z wodą, a opiekunowie poczęstowani zostali drożdżówkami. Uczestniczący w Smyczomarszu dyrektor Schroniska dla Zwierząt w Skałowie przeprowadził konkurs edukacyjny – z nagrodami! Burmistrz Marian Szkudlarek dziękując za wspólne przedpołudnie zapowiedział od początku 2018 zniesienie opłaty za posiadanie psa w gminie Swarzędz.

■ Fot. T. Rybarczyk



SAMOCOHODY Z HISTORIA. I Wielkopolski Rajd Historyczny, którego trasa przebiegała także przez Swarzędz, był bezpośrednim nawiązaniem do klasyfikacji historycznej. Automobilklub Wielkopolski przypominał tym samym niezwykle popularną w okresie międzywojennym dyscyplinę sportu samochodowego. Zorganizowany we współpracy z Urzędem Miasta i Gminy w Swarzędzu - Przystanek Swarzędz – zgromadził 28 maja na Rynku wielbiciele aut z historią! Podziwialiśmy 24 zabytkowe pojazdy fantastycznie zachowane, najczęściej z oryginalnym lakierem, sprawnymi silnikami oraz opowieściami o niezwykłych dziejach każdego z nich. Tak, jak w przypadku wybranego przez swarzędzką publiczność faworyta: Citroena Traction Avant z 1934 r. Projekt nadwozia wyrzeźbiony został w glinie przez Flamingo Bertonię. Od początku zachwycał innowacyjnością zastosowań. Auto dzięki przedniemu napędowi i świetnemu rozkładowi masy dobrze trzymało się drogi i prowadziło w zakrętach. W latach trzydziestych ten bardzo szybki pojazd wykorzystywany był przez gangsterów oraz policję. Citroen, który zachwycił swarzędzan został sprowadzony i zakupiony



w 1950 r. przez Ministerstwo Bezpieczeństwa Publicznego. Po wycofaniu ze służby przeszedł w posiadanie osób prywatnych, aby w 1976 r. stać się własnością obecnego właściciela. To on pieczołowicie przywrócił mu piękny wygląd i motoryzacyjną „duszę”. Takich intrygujących opowieści wysłuchaliśmy 28 maja wiele. Burmistrz Marian Szkudlarek życzył wszystkim załogom startującym w dalszą podróż ze Swarzędza – szerokiej drogi!

■ Fot. T. Radziszewska

LABORATORIUM ENERGETYKI ODNAWIALNEJ W ZS NR 1. Połączenie nowoczesnej nauki i sztuki, jedna z najbardziej innowacyjnych pracowni w regionie, miejsce z dobrą energią – tak od wtorku, 30 maja br. możemy mówić o otwartym Laboratorium Energetyki Odnawialnej w Zespole Szkół nr 1 w Swarzędzu prowadzonym przez powiat poznański. Do dyspozycji uczniów w ZS nr 1 będą m.in. takie stanowiska jak: kolektor słoneczny, pompa ciepła, montaż instalacji wodno-kanalizacyjnej, tzw. fotowoltaika badająca wytwarzanie energii odnawialnej. Stanowiska są mobilne, a to umożliwi ich prezentację na przykład na targach czy przeniesienie do przyszłego Centrum Szkolenia Praktycznego. Pracownia posiada inteligentny system sterowania oświetleniem. Dopelnieniem jest zamontowanie zewnętrznej instalacji solarnej.



TROJACZKI OBIECUJĄ REWIZYTĘ...

31 maja – tuż przed Dniem Dziecka - burmistrz Marian Szkudlarek wraz ze swoim zastępcą Tomaszem Zwołińskim odwiedzili nasze najmłodsze, swarzędzkie trojaczki. Agata, Kornelia i Piotruś mają już 5 miesięcy i zapowiedzieli się z wizytą w ratuszu w przyszłym roku. Życzymy im zdrowia, a rodzicom wytrwałości. Czekamy z niecierpliwością na odwiedziny.

■ Fot. Tomasz Rybarczyk





Dzień Strażaka i 110-lecie OSP w Swarzędzu

20 maja 2017 r. odbyły się uroczyste gminne obchody Dnia Strażaka powiązane ze 110-leciem powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Swarzędzu. Uroczystość została poprzedzona mszą świętą w kościele p.w. Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych, na ul. Poznańskiej w Swarzędzu. Po mszy świętej, strażacy przemaszzerowali, przy dźwiękach Swarzędzkiej Orkiestry Dętej, pod remizę przy ul. Dworcowej.

Ciała uroczystość rozpoczęła się złożeniem meldunku przez naczelnika Ochotniczej Straży Pożarnej w Swarzędzu, druha Łukasza Brodowiaka, prezesowi Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej, Wacławowi Zajączkowskiemu. Po przeglądzie pododdziałów i podniesieniu flagi państwowej, nastąpiło powitanie wszystkich przybyłych gości.

Następnie przyszedł czas na wręczenie odznaczeń, podziękowań i wyróżnień strażakom ochotniczych straży pożarnych z Kobylnicy i Swarzędza. Burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek oraz Przewodnicząca Rady Miejskiej Barbara Czachura, złożyli w imieniu mieszkańców podziękowania strażakom za ich służbę i poświęcenie w działaniach ratowniczych oraz zapewnili o dalszym wsparciu władz gminy dla kobylnickich i swarzędzkich strażaków.

Na zakończenie strażackiej uroczystości okolicznościowe przemówienia wygłosili m.in. druha Blanka Nawrocka – prezes Zarządu Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych, druha Wacław Zajączkowski – prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej, mł. brygadier Jacek Michałak – Komendant Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu, Paweł Bocian – radny Rady Powiatu Poznańskiego oraz pozostali zaproszeni goście.

Należy również wspomnieć o dość nietypowym punkcie uroczystości. Jeden z druhów Ochotniczej Straży Pożarnej w Swarzędzu podszedł do mikrofonu, poprosił na środek swoją dziewczynę, która jest druhną w tej samej jednostce i – ku zaskoczeniu wszystkich przybyłych gości – poprosił ją o rękę. Wybranka przyjęła oświadczenie, a burmistrz Szkudlarek



składając życzenia zaproponował narzeczoną, że osobiście udzieli im ślubu.

Ł.A.

Fot. Łukasz Anioła

Tomasz Tomaszewski „Strażakiem roku”

12 maja, w Poznaniu na Ostrowie Tumskim odbyły się Wojewódzkie Obchody Dnia Strażaka połączone z 140-leciem Poznańskiej Zawodowej Straży Pożarnej. Wręczono między innymi nagrody „Strażaka roku”. **Pierwszą nagrodę i tytuł „Strażaka Roku Powiatu Poznańskiego wśród Ochotniczych Straży Pożarnych” otrzymał druha Tomasz Tomaszewski – naczelnik OSP w Kobylnicy.**

Do 18. edycji konkursu o tytuł „Strażaka Roku” druha Tomaszewskiego zgłosił burmistrz Marian Szkudlarek, mając na uwadze wzorową postawę, zaangażowanie i poświęcenie w pełnionej służbie. Serdecznie gratulujemy i życzymy jeszcze wiele lat udanej i owocnej działalności oraz wytrwałości w pełnionej służbie.

/mw/

Fot. druha Ewa Dolańska-Niedbała
OSP Puszczykowo, KM PSP



Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Bogucin

(fragmenty)

Bogucin jest wsią w zachodniej części gminy Swarzędz, rozlokowaną na lewym brzegu rz. Głównej przy drodze krajowej nr 5, zamieszkaną przez 1008 osób (2015 r.). Nazwa ma źródło dzierżawcze i pochodzi od imienia Boguta będącego nazwą osobową skróconą, z przyrostkiem –uta. Wywodzi się od imion Bog-uchwał, Bog-umił, Bog-usław.

Źródła i autorzy opracowań nie są zgodni, co do początków tej miejscowości. Jedna z grup badaczy wskazuje, że wieś o tej nazwie istniała od wczesnego średniowiecza a jej nazwa pojawiła się po raz pierwszy w dokumencie lokacyjnym Poznania z 1253 roku. Następnie, jak dalej wyjaśniają, nazwa *Bogucin* zanikła na rzecz nazwy kulturowej *Hammer*, która pochodzi z jęz. niemieckiego i oznacza dokładnie w jęz. polskim - młot. Określała ona młyn ze stawem przy rzece Głównej, kuźnię i folwark - założone na pocz. XVIII w. oraz osadę pracowników. Nazwa Bogucin ponownie pojawiła się dopiero w 1921 roku w wolnej już Polsce, obejmując swym zasięgiem osadę Główna Olędry, wieś Hammer z młynem i folwarkiem oraz obecnie już nieistniejący domek kolejowy.

Według innych autorów opracowań, wieś o nazwie Hammer (Hamer, Hamry, Homry, Humer) pojawia się dopiero na początku XVIII wieku po założeniu kuźni opodal istniejącego od dawna młyna rzeczno-ego, którego nazwa pozostała nieznana.

(...) Osada z kuźnią i młynem stały się na pocz. XVIII wieku własnością kościoła, a ściślej weszły w skład dużego majątku zw. kluczem kicińskim, który był uposażeniem proboszcza katedralnego diecezji poznańskiej. W tym też mniej więcej czasie (1720 rok) władze kościelne założyły tu folwark. Oprócz Bogucina/Hammer do majątku kicińskiego z terenu współczesnej gminy swarzędzkiej należało pobliskie Janikowo i karczma Darmosz.

W drugiej połowie XVIII wieku, w bezpośrednim sąsiedztwie Hammer została lokowana osada olęderska o nazwie Główna Olędry. Obydwie osady dzieliły wspólny los i ostatecznie połączyły się w 1919 r. w jedną wieś – Bogucin.

(...) Trzy nieruchomości we wsi o warto-

ści 10 282 tal. 2 sgr. 4 fen. (nr 2 i 3B w Głównie Olędry i nr 2a w Hammer) posiadał również Jan Józef Berger mający problemy ze spłatą długów. Subhastację (dawniej: postępowanie egzekucyjne mające na celu sprzedaż dóbr dłużnika w drodze licytacji – przyp. red.) jego



Władysław Słociński, 1921 r.
(fotograf nieznan)

majątku ogłaszano od 1863 r., ale przesuwano jej terminy. W styczniu 1865 r. ogłoszono, że ostateczna subhastacja ma się odbyć 23 maja tego samego roku. W 1874 r. Hammer (razem z Główną Olędry i Osadą Darmosz) liczyły siedem domów i 101 mieszkańców.

(...) We wsi niejednokrotnie zdarzały się różne nieszczęścia. W 1885 r. szalała burza z gradem, który zniszczył wszystkie uprawy i zalegał na polach przez całą dobę. Grad padał tak gwałtownie, że pasące się bydło pouciekało do lasu.

W listopadzie 1892 r. prasa niemiecka zamieściła ostrzeżenie o pryszczy panu-

W 2018 roku przypada 380-lecie lokacji Swarzędza... Bogatą i barwną historię mają też okoliczne miejscowości. Z tej jubileuszowej okazji przygotowaliśmy więc dla Państwa cykl artykułów o historii ziemi swarzędzkiej. Ich autorem jest pan Antoni Kobza – prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, są fragmentami obszernego, przygotowywanego do druku opracowania pt. „*Dzieje wsi okolic Swarzędza. Szkice do historii powiatu poznańskiego*”.

Na początek: Bogucin.

jącej w gospodarstwie Chwałkowskiego w Hammer oraz w majątku p. Turskiego w Koziegłowach.

(...) Drugi folwark (Główna Olędry) przeszedł drogą subhastacji w 1879 r. w posiadanie Niemca Gumperta, który w 1898 roku sprzedał go za pośrednictwem firmy Drwęski i Langner, Ludwikowi Kaczmarkiewiczowi. W 1900 r. Zofia i Ludwik Kaczmarkiewiczowie pochowali dwóch synów: w sierpniu siedmioletniego Józefa, a we wrześniu dwunastoletniego Tadeusza. Folwark sprzedano p. Stojanowskiemu, który dość szybko, bo już we wrześniu 1902 r. pozbywa się go na rzecz p. Napierały, a ten sprzedaje go przed 1907 r. Bankowi Parcelacyjnemu w Poznaniu.

(...) Po odzyskaniu niepodległości przez Polskę w 1918 i przyłączeniu do niej Wielkopolski w 1919 r., nazwę wsi *Hammer* zmieniono urzędowo najpierw na *Humry* (1919 r.), a w roku 1921 na *Bogucin* (gm. i os.). W 1919 r. zmieniono także nazwę domku kolejowego położonego opodal wsi, z dotychczas obowiązującej *Hammer Bahnwärterhaus* na *Humry Domek kolejowy*. W 1922 roku zmieniono obowiązującą do tej pory, osobną nazwę młyna z *Hammermühle* na *Bogucin (młyn)*.

(...) Nieco wcześniej - w kwietniu 1929 r. - dwaj mieszkańcy Bogucina uczestniczyli w wypadku na przejeździe kolejowym między Rabowicami a Łowęcinem. Wóz konny, którym powoził Franciszek Stasiński, a który należał do Edmunda Michalskiego, wyladowany ziemniakami i różnymi sprzętami domowymi utknął na torach i został doszczętnie rozbity przez pociąg zdążający z Paczkowa do Swarzędza. Ofiar w ludziach nie było.

(...) Około połowy lat dwudziestych XX wieku folwark z dworem oddano w dzier-



żawę Wojciechowi Korytowskiemu. Młyn pozostał w bezpośrednim zarządzaniu S. Krokowskiego.

W 1936 r. Stanisław Krokowski po wygaśnięciu dzierżawy, sprzedał działkę gruntu dwóm rolnikom: Marcinowi Łakomemu z Główniej, który już wcześniej (1917 r.) zakupił w Hamrze 25,5 ha. Od 1937 roku zarządzanie całym majątkiem przeszło na Tadeusza Krokowskiego (syna Stanisława), który rozwiązał umowę z dzierżawcą folwarku i wspomagany przez ojca zajął się osobiście całym majątkiem. Korytowsky po rozwiązaniu umowy kupili duże gospodarstwo rolne z domem w Suchym Lesie i przebywali tam aż do wybuchu II wojny światowej (...)

Po wyzwoleniu spod okupacji niemieckiej

Po wojnie do majątku powrócili dawni właściciele tj. Krokowscy i gospodarowali w nim do 1949 roku, czyli do momentu upaństwowienia całego majątku, tzn. młyna i folwarku (ok. 100,5 ha).

Młyn i ziemia zostały przekazane Państwowym Gospodarstwom Rolnym zrzeszonym w Ośrodkach Zaopatrzenia Rolniczego. Początkowo był to PGR Naramowice, a po pewnym czasie PGR Owińska. Wtedy nastąpiła rozbiórka budynków gospodarskich, likwidacja wyposażenia i zamknięcie młyna.

W roku 1985 Wojewódzki Konserwator Zabytków wpisał na listę zabytków młyn oraz park dworski w Bogucinie.

W tym samym roku, całość przejęło Państwowe Gospodarstwo Rybne w Poznaniu, a w 1992 r. w wyniku likwidacji państwowych gospodarstw - młyn, staw i dwór z parkiem przejęło na własność państwo i działało tu Gospodarstwo Rybne Skarbu Państwa.

(...) Część ziemi uprawnej innego folwarku (położonego w dawnej osadzie Główna Olędry) wynoszącej bez mała 66 hektarów zakupił od Wanieczki w styczniu 1948 r. Władysław Słociński. Nabywca pochodził z Zawiercia w Małopolsce i był

rolnikiem, absolwentem Akademii Rolniczej w Bydgoszczy. Mieszkając już w Wielkopolsce był również przez kilka semestrów słuchaczem na wydziale prawa Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu.

(...) Po latach gospodarowania na słabej ziemi, pod nieżyczliwą i pełną szyszan obserwacją „władzy ludowej” (kułak), Słociński podzielił ziemię na parcele, które stopniowo wyprzedawał. ...Właśnie na tej ziemi powstało nowe osiedle, a następnie na działce darowanej przez Słocińskich zbudowano pętlę autobusową komunikacji miejskiej Poznania. Pierwszym domem, jaki wybudowano po południowej stronie ulicy Gnieźnieńskiej był postawiony na początku lat sześćdziesiątych XX wieku dom państwa Słocińskich. Dzisiaj, jedna z najważniejszych ulic nowego osiedla nosi imię Władysława Słocińskiego, który zapisał się w pamięci mieszkańców, jako uczynny i życzliwy sąsiad, społecznik i filantrop.

(...) Osada karczemna Darmosz była położona przy drodze z Poznania do Pobiedzisk i należała do majątku Hammer. Nie wiadomo, od kiedy funkcjonowała karczma, ale w XVIII i XIX w. była dla podróżnych pierwszym z trzech przystanków położonych przy trakcie Poznań – Pobiedziska.

(...) Do Darmosza należała ziemia o rozległości 157 mórg 139 pr. kw. (ok. 39 ha), w tym 118 m 89 pr. kw. było ziemi ornej i ogrodów. Obok zabudowań gospodarczych znajdował się tu jeden dom, zamieszkały w 1843 r. przez 14, a w 1845 – przez 16 osób, wśród których byli sami katolicy. W drugiej połowie XIX wieku, gdy rozwijała się sieć połączeń kolejowych w Wielkopolsce, przydrożne karczmy/zajazdy straciły rację bytu i przekształcały się w zwykłe gospodarstwa rolne lub były likwidowane. Darmosz jako karczma przestał istnieć prawdopodobnie jakiś czas po budowie linii kolejowej Poznań – Gniezno w 1872 r. i wymieniony był jeszcze w 1882 r. jako osada (nie karczma) będąca częścią wsi Hammer (...).

Stary Bogucin, 2016 r.
(fot. Antoni Kobza)

Strefa Sportu dzieciom



Strefa Sportu Tenisa & Fitness w Swarzędzu od 9 lat prowadzi Przedszkole i Szkołę Tenisa. W minionym sezonie odbywały się treningi dla dzieci w wieku od 5 do 18 lat. Klub przystąpił do programu TENIS 10 wprowadzonego przez Polski Związek Tenisowy, a opracowany przez International Tennis Federation w ramach programu „Play & Stay”. Strefa Sportu to także grupa osób wspierających sportowe pasje dzieci i młodzieży. - Pomyśl na przekazanie całkowicie bezpłatnego stypendium sportowego powstał parę lat temu – gdy przekazaliśmy pakiety szkoleniowe w zakresie tenisa ziemnego do Gimnazjum w Zalasewie - mówi Aida Stec, prezes Strefy Sportu. - Dzięki zaangażowaniu nauczycieli, wychowawców oraz naszych trenerów – mogliśmy zafundować treningi dla dzieci ze szkół oraz przedszkoli na terenie miasta i gminy Swarzędz. Szczególne podziękowania należą się Adamowi Góreckiemu – trenerowi tenisa ziemnego, związanemu z naszym klubem od początku jego powstania. Adam Górecki – jako nasz trener prowadzący opracował ciekawe warsztaty treningowe dla całych klas. ”

W tym sezonie Strefa Sportu przyznała stypendium sportowe klasie ze Szkoły Podstawowej w Zalasewie. Dzieci cały rok korzystały z lekcji tenisa prowadzonych przez Adama Góreckiego. Lekcje w całości finansował klub Strefa Sportu.

- Planujemy stworzyć więcej nieodpłatnych możliwości treningowych dla dzieci i młodzieży, pasjonatów tenisa ziemnego. Jednym z naszych głównych założeń, jest stworzenie bezpiecznego oraz interesującego, wszechstronnie rozwijającego oraz alternatywnego spędzania czasu - dla wszystkich, zwłaszcza dla dzieci – mówi Aida Stec.

AS



Viva Seniorzy 2017

Centrum Aktywności Seniora:

Będziemy bezpieczniejsi



W Centrum Aktywności Seniora 22 maja po raz drugi odbyło się spotkanie poświęcone bezpieczeństwu. Informacje przekazywali panowie z Komisarzatu Policji w Swarzędzu oraz Straży Miejskiej. Prowadzący pogadankę przestrzegali nas przed działaniem złodziei tzw. metodą „na wnuczkę”. Dodatkowo instruowali nas: jak zachować bezpieczeństwo na co dzień i nie wpuszczać osób nieuprawnionych do własnego domu, o zachowaniu ostrożności przy noszeniu dokumentów i przechowywaniu pieniędzy w niewidocznym miejscu.

W związku ze zbliżającym się okresem letnim my, seniorzy, będziemy korzystać z wycieczek rowerowych zachowując ostrożność - po spotkaniu w Centrum Aktywności Seniora otrzymaliśmy opaski odbłaskowe. Wyszliśmy bogatsi w dodatkową wiedzę, zadowoleni z zakodowanymi nr telefonów 112 i 997. Wiemy, że w razie potrzebnej pomocy możemy dzwonić i uzyskać odpowiedź na ewentualne pytania. Na koniec umówiliśmy się na kolejne spotkanie celem oznakowania rowerów by chronić je przed kradzieżą.

A. Woźniak – Klub Młodych Duchem-Stokrotki

Fotografia oknem na świat

Przypadająca w tym roku 60. edycja międzynarodowego konkursu World Press Photo i ekspozycja wyróżnionych fotografii w CK Zamek w Poznaniu, nie mogła ująć uwadze swarzędzkim seniorom. 16 maja wybraliśmy się tam wspólnie, by za sprawą zdjęć wykonanych

przez fotografów prasowych powrócić do tego, co wydarzyło się w 2016 roku. Dzięki ich pracy mogliśmy zobaczyć migawki z życia codziennego, przejmujące portrety, piękną i dziką przyrodę. Fotografie te pokazały nam problemy społeczne, polityczne, gospodarcze, z którymi borykają się ludzie na świecie. Największe wrażenie wywarły na nas kadry z Syrii i Afganistanu, a więc rejonów ogarniętych wojną i konfliktami.

Następnie, w Bibliotece Raczyńskich obejrzelśmy wystawę pt. Na poznańską mod(ł)ę. W XIX-wiecznej garderobie, która przybliżyła nam trendy panujące w tamtych czasach na poznańskich salonach i ulicy.

Cieszymy się, że mieliśmy okazję obejrzieć poznańskie wystawy. Wzbogaciły one naszą wiedzę i skłoniły do refleksji nad sytuacją i zmianami zachodzącymi na świecie.

Dominika Bazaniak

„Piknik” mimo niepogody



Pogoda sprawiła nam psikusa i zaplanowany piknik w plenerze został przeniesiony do Centrum Aktywności Seniora. Grupa ponad 90 osób z Dziennego Domu Senior Wigor, Środowiskowego Domu Samopomocy oraz Klubów Młodych Duchem wzięła udział w biesiadzie muzycznej prowadzonej przez p. Szymona Dziwisza. Po słodkim poczęstunku nadszedł czas na tańce przy akompaniamencie p. Eugeniusza Nowaka, który jako wolontariusz umiał nam wspólnie spędzić czas. Trzeba przyznać: w Centrum Aktywności Seniora „działo się” i nie było miejsca na parkiecie. Tańczyli wszyscy

zapominając o „bólących stawach”. Na koniec każdy został poczęstowany kiełbasą pracownicę przygotowaną przez uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy i Panie z Klubu „Stokrotki”. Wszystkim osobom pomagającym przy współtworzeniu naszego spotkania serdecznie dziękujemy i zapraszamy do Centrum Aktywności Seniora.

Pracownicy OPS

Z wizytą u Białej Damy

W dniu 18 maja seniorzy z naszej gminy wybrali się na wycieczkę do Kórnik, położonego 30 km od Poznania. Dotarcie do celu to tylko pół godziny jazdy autobusem podmiejskim.

Główną atrakcją to Zamek, w którym mieści się obecnie muzeum i biblioteka. Dawniej należał do rodów Górków i Działyńskich. Jego budowa rozpoczęła się już w średniowieczu. Kiedyś dotarcie do niego wymagało przeprawy przez most zwodzony, bo otaczała go fosa. Wokół zamku znajdował się piękny ogród w stylu francuskim, a po przeróbce w XIX wieku – powstało arboretum. W Zamku zwiedzaliśmy zbrojownię, sypialnię, pokoje dla gości, a w nich naczynia, srebra, ceramikę, rzeźby, obrazy. W sali, gdzie mieściła się jadalnia, wisi piękny obraz namalowany przez A. Pesne'a - portret Teofilii w białej sukience. Teofila, która zarządzała majątkiem w drugiej połowie XVIII wieku robiła wszystko, żeby zamek i ogród były zadbane, a ludzie żyli dostatnio. Krąży legenda, że co noc ta Biała Dama schodzi z obrazu, przechadza się po majątku i sprawdza, czy wszystko jest po jej myśli...

Henryka Czerwińska – KMD „Jaskółki” w Wierzonce

Viva Seniorzy 2017

Jak co roku wzięliśmy czynny udział w organizowanych na terenie Międzynarodowych Targów w Poznaniu targach Viva Seniorzy. Tegoroczna edycja upłynęła pod znakiem „Aktywności-Zdrowia-Profilaktyki”. Kilkunastoosobowa grupa seniorów miała okazję skorzystać z porad fachowców z zakresu medycyny i geriatry, dokonać pomiarów zdrowotnych oraz aktywnie uczestniczyć w przygotowanych warsztatach. Dużym zainteresowaniem więc cieszyły się ćwiczenia z zakresu treningów pamięci, pedagogiki zabawy z wykorzystaniem metody Klanza. Dodatkową atrakcją była lekcja pokazowa „Salsy”. Był także czas na wy-



Seniorzy w Kórniku

mianę wrażeń artystycznych po obejrzeniu fragmentu musicalu pt. „Zakonnica w przebraniu”.

Małgorzata Pawlik

W świecie koralików...

W ramach warsztatów artystycznych w Centrum Aktywności Seniora wykonujemy obecnie biżuterię z koralików: bransoletki i naszyjniki. Seniorkom bar-

dzo podobają się te ćwiczenia, chociaż wymagają dużej precyzji, cierpliwości i zmysłu artystycznego. Jak się przekonałyśmy, z kilku niepozornych elementów można wyzierać oryginalne ozdoby. Naszą przewodniczką po tym nietłumaczącym temacie jest Pani Aleksandra Koszałka, której serdecznie dziękujemy. Na kolejne spotkania zapraszamy w piątki o godz. 13:00.

Dominika Bazaniak

W Dziennym Domu „Senior-WIGOR”:

Drzwi Otwarte



18 maja w Dziennym Domu „Senior-WIGOR” odbyły się „Drzwi otwarte”. Zaprezentowaliśmy ofertę zajęć i usług dla osób 60+, mających na celu zdrowe i aktywne starzenie się.

Wszystkich zainteresowanych naszą działalnością zapraszamy do odwiedzenia naszej placówki przy ul. Sienkiewicza 21 w Swarzędzu.

Zapraszamy do kontaktu: Dzienny Dom „Senior-WIGOR”, tel. 61 622 73 57.

Anna Szpakowska

I Turniej Gry „Rummikub”

W Dziennym Domu „Senior-WIGOR” zorganizowaliśmy dla naszych uczestników I Turniej Gry „Rummikub”. Nagrody zostały zapewnione przez Urząd Miasta

i Gminy oraz Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu. Zabawa i emocje towarzyszące rywalizacji sprawiły, że takie wydarzenia są oczekiwaną rozrywką.

/as/



JEŚLI JESTEŚ OSOBĄ W WIEKU 60+, NIEAKTYWNA ZAWODOWO I MIESZKASZ NA TERENIE GMINY SWARZĘDZ

PRZYJDŹ DO

Dziennego Domu „Senior - WIGOR”

OFERUJEMY RZĘDOKI ZAKRES ZAJĘĆ DLA SENIORÓW OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKI W GODZINACH 9-17 ORAZ GODZIENNIE CIEPŁY POSILEK

ZAPRASZAMY DO NAS

KONTAKT

Dzienny Dom „Senior - WIGOR” ul. Sienkiewicza 21
62-020 - Swarzędz (przy CASTORAMIE)

www.opsswarzedz.pl tel. 61 622 73 57
e-mail: seniorwigor@opsswarzedz.pl

Nowy okres zasiłkowy 2017/2018

Zbliża się kolejny okres zasiłkowy dotyczący świadczeń rodzinnych, specjalnego zasiłku opiekuńczego oraz funduszu alimentacyjnego. W związku z powyższym zachęcamy do złożenia wniosków w niżej przedstawionych terminach.

Fundusz Alimentacyjny

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do funduszu alimentacyjnego będą wydawane i przyjmowane od dnia **1 sierpnia 2017r.**

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy **złoży wniosek wraz z dokumentami do 31 sierpnia**, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 31 października.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres świadczeniowy **złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października**, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 30 listopada.

Świadczenia Rodzinne

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych i specjalnego zasiłku opiekuńczego na nowy okres zasiłkowy będą wydawane i przyjmowane od **1 września 2017 r.**

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy **złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 30 września**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 30 listopada.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy **złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od 1 października do 30 listopada**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia.

Obowiązują dochody za 2016 rok.

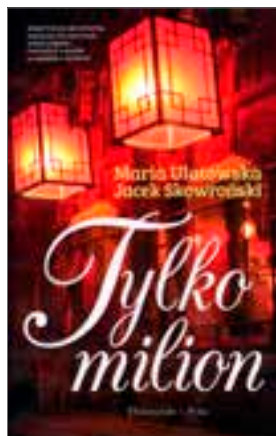
Beata Pacholczak
Sekcja Świadczeń Rodzinnych i Funduszu Alimentacyjnego



Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Maria Ulatowska, Jacek Skowroński
„Tylko milion”



Pisarka Matylda dostaje wiadomość o niespodziewanym spadku po dawnym narzeczonemu babci. Jednak, aby otrzymać majątek, kobieta musi spełnić warunek: wydać pierwszy milion w ciągu miesiąca. Nie może jednak przeznaczyć go na dobra stałe i cele charytatywne. Bohaterka wyrusza w szaloną podróż po świecie, zbierając faktury i paragony. Czy uda jej się zrealizować cel? Komedia łączy się tutaj z sensacją i romansem. Książka Marii Ulatowskiej i Jacka Skowrońskiego to doskonała propozycja na wakacyjną lekturę.

Sławomir Koper
„Mój Lwów”



„Lwów nie jest miastem, które można poznać w dzień lub dwa. Gród nad Pełtwią należy poznawać powoli, bez pośpiechu i nerwowego przepychania się w tłoku, spokojnie spacerując po jego ulicach, delektując się jego zabytkami i atmosferą, a także

Biblioteka Publiczna poleca:

wspominając ludzi, którzy w nim żyli”. Jeśli nie możemy wybrać się do Lwowa lub chcemy do niego powrócić, doskonałą okazją do tego staje się książka Sławomira Kopra. Autor opisuje wszystko, co we Lwowie najważniejsze, między innymi: Klasztor Bernardynów, Katedrę św. Jura, Cmentarz na Łyczakowie, Cmentarz Orłąt. Całość wzbogacają piękne zdjęcia.

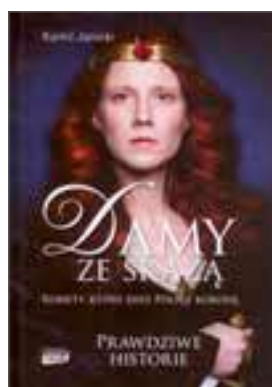
Filip Czeaka
„Miasto nie do Poznania”



Filip Czeaka ponownie zaprasza nas do odkrywania tajemnic Poznania. Z książki dowiemy się między innymi: jak nazywał się poznaniak, który był blisko lotu w Kosmos, w którym miejscu znajdowała się *poznńska Wenecja*, jaką marką samochodu mógł poszczycić się Poznań. Ciekawa publikacja wzbogacona o archiwalne zdjęcia.

Kamil Janicki
„Damy ze skazą: kobiety, które dały Polsce koronę”

Kamil Janicki, publicysta i historyk w swojej najnowszej książce uwagę poświęca postaciom kobiecym z wczesnego średniowiecza: Cesarzowej Matyldzie, siostrze Ottona III, Rychezie, żonie Mieszka II, Przedstawie, nałożnicy Bolesława Chrobrego. Autor pokazuje, że w XI wieku



kobiety również odgrywały ważną rolę w polityce. Barwna narracja i ciekawe ilustracje sprawiają, że książka jest doskonałą propozycją nie tylko dla miłośników historii.

Mariette Lindstein
„Sekta z Wyspy Mgieł”



Sofia, po ukończeniu studiów nie wie, co zrobić dalej ze swoim życiem. Fascynować zaczyna ją ruch Via Terra oraz jego przywódca. Dziewczyna postanawia zamieszkać w siedzibie ruchu na wyspie u wybrzeży Szwecji. Szybko zaczyna żałować swojej decyzji, ale budynek otacza ogrodzenie pod napięciem, w dodatku nikomu jeszcze nie udało się uciec z wyspy. Czy dziewczynie uda się wrócić do domu? Powieść inspirowana jest prawdziwymi zdarzeniami, autorka przez wiele lat należała do sekty scientologów.

Federico Moccia
„Jesteś moją obsesją”



Giovanni, autor bestsellerów oraz szczęśliwy mąż i ojciec, dostaje wiadomość na portalu społecznościowym od tajemniczej Luny. Kobieta zaczyna go intrygować. Początkowo niewinna znajomość szybko przeradza się w prawdziwą obsesję. Jedynym pragnieniem mężczyzny staje się poznanie Luny. Federico Moccia podejmuje temat prawdziwości relacji w świecie wirtualnym oraz prowadzenia podwójnego życia.

Magdalena Witkiewicz
„Czereśnie zawsze muszą być dwie”



Bohaterką książki jest Zosia, która otrzymuje w spadku po pani Stefanii zrujnowaną willę w Rudzie Pabianickiej. Dom ma swoją historię, którą dziewczyna chce poznać. Chce jej w tym pomóc Szymon – dzięki niemu Zosia odkryje jednak coś znacznie ważniejszego. Pełna ciepła książka, która uczy doceniać chwilę oraz przekonuje, że nic nie dzieje się przypadkiem.

Renata Czarnecka-Pyła

Święto bibliotekarzy

9 maja, w ogólnopolskim Tygodniu Bibliotek, w czytelni biblioteki na os. Czwartaków 1 spotkali się bibliotekarze z Biblioteki Publicznej w Swarzędzu oraz jej filii, nauczyciele bibliotekarze z Filii Publicznej Biblioteki Pedagogicznej oraz ze szkół z terenu gminy Swarzędz. W spotkaniu uczestniczył Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Marian Szkudlarek, Sekretarz Gminy Agata Kubacka oraz Dyrektor Publicznej Biblioteki Pedagogicznej w Poznaniu Danuta Wielbowicz. Spotkanie integrujące środowisko bibliotekarzy było okazją do zaprezentowania własnych działań, wymiany doświadczeń oraz życzeń, które Pan Burmistrz złożył wszystkim bibliotekarzom, dziękując za ich pracę na rzecz mieszkańców Miasta i Gminy Swarzędz.

Bibliotekarze z Wielkopolski spotkali się natomiast 16 maja 2017 r. w Scenie na Piętrze w Poznaniu gdzie świętowano Wielkopolski Dzień Bibliotekarza i Bibliotek. Organizatorem spotkania



Na zdjęciu: Uhonorowani od lewej: Władysław Nielipiński (WBPIKAK), Barbara Matysek-Szopińska (Zakrzewo), Bolesława Nawrocka (Swarzędz), Krystyna Dąbrowska (WBPIKAK), Jadwiga Gidel (Kościan), Elżbieta Rożnowska (Wągrowiec), Halina Radoła (Gostyń)

była Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu a patronat honorowy objął Marszałek Województwa Wielkopolskiego Marek Woźniak. Podczas tej uroczystości za swoją pracę wyróżnieni zostali wielkopolscy bibliotekarze i biblioteki. Wśród wyróżnionych znalazła się również nasza biblioteka, która została uhonorowana godłem Najlepsze w Polsce/The best in Poland przyznawanym przez Towarzystwo im. Hipolita Cegielskiego.

SN

■ Fot. archiwum WBPIKAK

Spotkanie autorskie



W ramach Dyskusyjnego Klubu Książki w filii na os. Raczyńskiego odbyło się spotkanie z pisarką, Magdaleną Ludwiczak. Autorka jest mieszkanką Międzychodu, fascynuje się fotografią, rysunkiem i sztuką. Kocha podróżować i gdy tylko ma możliwość, uwiecznia na zdjęciach naturę. Z pasją tworzy drzewo genealogiczne swojej rodziny, które zaprezentowała zebranym wraz z archiwalnymi zdjęciami i dokumentami. Pisarka opowiedziała wiele intrygujących

anegdot ze swojego życia oraz zdradziła szczegóły na temat warsztatu literackiego. Magdalena Ludwiczak zadebiutowała książką „Cztery rubiny” – wielopokoleniową sagą o niezwykłych kobietach. Kolejna powieść to „Dziewczyny z zaułka” – książka poruszająca kontrowersyjny temat. Najnowszą książką autorki jest „Tajemnica błękitnej alkowy” – powieść z wątkiem sensacyjnym. Serdecznie zapraszamy do biblioteki.

AW

Konkurs fotograficzny

Biblioteka Publiczna w Swarzędzu ogłasza konkurs fotograficzny „Cudze chwalicie, swego nie znacie...” – Polska w obiektywie

Czekamy na zdjęcia ciekawych miejsc, pięknych widoków, zaskakujących sytuacji.

Konkurs adresowany jest do młodzieży powyżej 14-ego roku życia i dorosłych. Termin – 15 września 2017 r. Regulamin i szczegóły na stronie www.biblioteka.swarzedz.pl oraz w bibliotece głównej i filiach.

LATO W BIBLIOTECE

Zapraszamy dzieci na letnie zajęcia w bibliotece.

Oferujemy dobrą zabawę w trzech naszych bibliotekach:

- » Kobylnica – od 24 do 28 lipca (tel. 61 815 48 96)
- » os. Czwartaków – od 31 lipca do 4 sierpnia (tel. 61 817 31 02)
- » os. Raczyńskiego – od 21 do 28 sierpnia (tel. 61 818 29 98)

W sprawie dodatkowych informacji i zapisów na zajęcia prosimy o kontakt telefoniczny.



**Biblioteka Publiczna
w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Przystań w czerwcu



Zapraszamy wszystkich do wypożyczalni sprzętu wodnego. Do Państwa dyspozycji są kajaki, rowery wodne oraz łodzie wiosłowe. Przystań otwarta we wszystkie czerwcowe soboty i niedziele, w godz. 12:00-19:00 (uzależnione od warunków atmosferycznych). Przy sprzyjającej pogodzie przystań będzie czynna w długi weekend czerwcowy w godzinach: 15 czerwca 15:00-19:00, 16-18 czerwca 12:00-19:00.

Cennik:

kajak rodzinny – 10 zł/1 godz. (50 zł cały dzień),
rower wodny – 15 zł/1 godz. (75 zł cały dzień),
łódź wiosłowa – 20 zł/1godz (100 zł cały dzień).
Więcej informacji pod nr telefonu 61 65 09 531/527.

/scsir/

Weekend z tatą na przystani

Z okazji Dnia Ojca, serdecznie zapraszamy w weekend 24-25 czerwca, na Przystań Wodną nad Jeziorem Swarzędzkim. Każdy tata, który przyjdzie z dzieckiem do lat 18 na przystań, będzie mógł wypożyczyć sprzęt wodny na 2 h (120 min) płacąc tylko za 1 h (60 min). W przypadku zamknięcia przystani z powodu niekorzystnych warunków atmosferycznych, oferta zostanie przeniesiona na kolejny weekend (kajak rodzinny – 10 zł/h, rower wodny – 15 zł/h, łódź wiosłowa – 20 zł).

/scsir/

Przerwa technologiczna w Wodnym Raju

Na pływalni Wodny Raj planowana jest przerwa technologiczna od 3 do 28 lipca (włącznie). W tym okresie funkcjonować będą:

- » przystań wodna – czynna codziennie 12:00-19:00 (uzależnione od warunków atmosferycznych),
- » korty tenisowe – czynne codziennie 9:00-21:00 (uzależnione od warunków atmosferycznych), zapisy telefonicznie pod nr tel. 500 196 118,
- » gabinet masażu w budynku sceny przy pływalni – zapisy pod nr tel. 697 935 442.

/scsir/



Aerobik na świeżym powietrzu

Zapraszamy wszystkich na wspólne zajęcia aerobiku, które odbędą się przy budynku Sceny nad Jeziorem. Tylko 6 zł od osoby za jedno zajęcia (płatne w kasie pływalni na parterze przed rozpoczęciem aerobiku). Nie obowiązują zapisy! Prosimy o zabranie ze sobą na każde zajęcia ręcznika (może być mały kocyk) i przynajmniej małej butelki wody do picia. Zajęcia odbywają się w czerwcu oraz w sierpniu.

Harmonogram zajęć

PONIEDZIAŁEK

18:00 – antycellulit/step

19:00 – strong by zumba

20:00 – atak na brzuch

WTOREK

18:00 – workout/tabatta

19:00 – zumba + abt

ŚRODA

18:00 – cellulit killer

19:00 – pilates/zdrowy kręgosłup

20:00 – fit ball

CZWARTEK

18:00 – antycellulit/step

19:00 – atak na brzuch

20:00 – zumba

/scsir/

Półkolonie letnie w SCSiR

Na półkolonie letnie w Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji zapraszamy dzieci w wieku od 6 do 12 lat. W programie półkolonii między innymi zwiedzanie Nowego Zoo w Poznaniu, zabawa w parku linowym Cascader Park w Kobylnicy, zajęcia i gry sportowe, codziennie zabawa w basenie i wiele innych atrakcji. Dzieci mają zapewnione śniadanie, obiad i napoje.

Półkolonie odbywają się w godzinach od 8:00 do 15:30 (odbiór dzieci do godziny 16:00).

- » I turnus – 31.07-04.08
- » II turnus – 07.08-11.08
- » III turnus – 21.08-25.08

Zapisy na półkolonie przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 15:00 pod nr tel. **61 65 09 523**.

Opłaty za półkolonie przyjmuje od 01.06.2017 r. do 30.06.2017 r.

Bilet wakacyjny dla dzieci

Od 31 lipca do 31 sierpnia 2017 r. uruchamiamy BILET WAKACYJNY na Pływalnię Wodny Raj. Przezna-



codziennie od godziny 9:00 do 22:00.

Opłata wynosi **350 zł** (1 dziecko/1 turnus), płatne w kasach:

- » 280 zł – płatność w kasie pływalni wraz z wypełnioną kartą kwalifikacyjną uczestnika półkolonii;
- » 70 zł – śniadania i obiady – płatność w kawiarence pływalni.

Karta kwalifikacyjna uczestnika półkolonii oraz plan poszczególnych grup dostępne są w kasie pływalni lub do pobrania na stronie www.scsir.swarzedz.pl

/scsir/

czony jest dla dzieci do lat 16 (włącznie). Obowiązuje od poniedziałku do piątku w godz. 6:30-22:00. Opłata 6 zł za 60 min (po przekroczonego czasu dopłata za każdą minutę 10 gr). Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieciaki!!!

/scsir/



Wakacyjny aqua senior

Serdecznie zapraszamy na wakacyjny aqua senior, który odbywać się będzie w sierpniu we wtorki i czwartki w godz. 10:00-10:45 oraz 11:00-11:45. Zapisy od 1 czerwca w kasie pływalni, codziennie od 6:30 do 22:00. Opłata 12 zł za jedno zajęcie, płatne za

miesiąc z góry. Grupa rozpocznie zajęcia przy zapisie minimum 10 osób.

Zapisy na aqua senior 2016/2017 ruszają od 1 września. Harmonogram i nowy regulamin zajęć dostępny będzie na stronie internetowej SCSiR.

/scsir/

Kursy nauki pływania

Przyjmujemy zapisy na wakacyjny kurs nauki pływania, który odbędzie się w sierpniu w terminach:

I KURS WAKACYJNY – 31.07-11.08 (10 dni, od poniedziałku do piątku) – 220 zł/osoba

II KURS WAKACYJNY – 16.08-25.08 (8 dni, od poniedziałku do piątku) – 176 zł/osoba

w godzinach od 8:00 do 10:00

Przyjmujemy dzieci od 6 do 12 roku życia. Zapisy pod nr tel. 61 65 09 523.

Więcej informacji na www.scsir.swarzedz.pl

* * *

Akademia Pływania Optimum Sport zaprasza do udziału w Wakacyjnej Szkole Pływania. Dzięki niej w krótkim czasie zdobędziesz pierwsze umiejętności pływackie lub doszlifujesz już nabyte.

Zajęcia dla bobasów – zapisy

Zajęcia w wodzie to nie tylko wielka frajda dla dzieci i ich rodziców, ale przede wszystkim to jeden z najzdrowszych rodzajów aktywności fizycznej. W związku z dużym zainteresowaniem **od września zostaną uruchomione nowe zajęcia dla maluchów**. Rodzicu, weź pod uwagę, że poza świetną zabawą to idealny sposób na kształtowanie kondycji ruchowej oraz wspomaganie rozwoju psychomoto-



rycznego. Ponadto te zajęcia to miło spędzony czas i radość z obserwowania postępów waszego dziecka.

Zapisy oraz bliższe informacje – Dominika Cierpka tel. 505 916 382.

/scsir/

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób. Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



Karty honorowane w SCSiR:



Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj

Przydatne adresy i telefony

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00, wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria - biuro podawcze do 17.00)
Burmistrz Marian Szkudlarek przyjmuje interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00 oraz w czwartki w godz. 8.00-10.00.
Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 222 lub 61 65 12 206.
Zastępcy burmistrza Grzegorz Taterka i Tomasz Zwoliński przyjmują w poniedziałki w godz. 14.00-17.00. Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 202.

Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodniczaca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 w Biurze Rady.

Telefony alarmowe

Telefon alarmowy 112
Policja 997
Pogotowie Ratunkowe 999
Straż Pożarna 998
Pogotowie wod.-kan. 994
Pogotowie wod.-kan. ZGK
61 651 15 41 (do godz. 16.00)
663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00, sobota 14.00 - 22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak, tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 61 84 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

Pomoc doraźna - Przychodnia Lekarska MULTI-MEDIC

ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671 - nocna i świąteczna opieka zdrowotna od poniedziałku do piątku w godzinach od 18.00 do 8.00, w soboty, niedziele i święta przez całą dobę (dla mieszkańców miast i gmin: Swarzędz, Pobiedziska, Kostrzyn i Kleszczewo).

Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8, tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyń, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a, tel. 61 65-15-171

Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

Centrum Medyczne - Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671

Dyżury całodobowe aptek

Apteka Dom Leków (czynna całą dobę) - Swarzędz, os. Kościuszkowców 34 (obok przychodni Panaceum), tel. 61 855 18 91. Całą dobę czynne są również apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18, tel. 61 852-26-25
Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6, tel. 61 852-99-22
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4, tel. 61 852-52-44

Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54, ops@swarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
osrodek.kultury@swarzedz.pl
www.ok.swarzedz.pl

Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kregielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacjowa 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

Cech Stolarzy Swarzędzkich

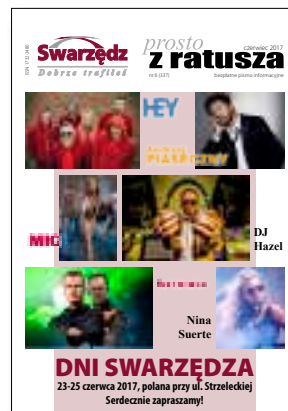
ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.mebel-swarzedzkie.com.pl

Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./fax 61 8150369
oikkobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikkobylnica.powiat.poznan.pl



PROSTO Z RATUSZA Swarzędzki miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz, Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Jacek Hejnowski, Marcin Młodziński, Teresa Radziszewska, Maciej Woliński

Wydawca:

Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Dominika Bazaniak, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka Pyła, Antoni Kobza, Marta Łuczowska, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Melań, Magdalena Michalak, Aldona Młynarczak, Bolesława Nawrocka, Beata Pacholczak, Maciej Paulus, Filip Przepióra, Tomasz Rybarczyk, Anna Szpakowska, Mariusz Szrajbrowski, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 5.06.2017 r.
i oddano do druku: 7.06.2017 r.
Nakład: 10 500 egz.

SKOK Poznań

Pożyczka na cztery pory roku

od 3,9%

Reprezentatywny przykład na dzień 20.01.2017 r.: całkowita kwota kredytu: 12.000 zł, czas obowiązywania umowy 36 m. cy., stopa oprocentowania kredytu: 1,9%, wysokość raty 553,79 zł, całkowita kwota do zapłaty 14.036,58 zł, rzeczywista roczna stopa oprocentowania wynosi 12,31%, na całkowity koszt kredytu równy: 2.036,58 zł składają się: odsetki: 736,58 zł, prowizja z tytułu udzielenia kredytu: 1.200 zł, opłata przygotowawcza: 100 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej klienta.

Swarzędz, ul. Graniczna 63 (CH Agrobex)
tel. 61 818 53 47, pn. - pt. 9:15 - 17:00, www.skok-poznanial.pl

"Pałac pod lipami"
Restauracja Pokoje



Pałac pod Lipami • Restauracja Hotel
czynne codziennie 13-20

**organizujemy imprezy rodzinne,
komunie, wesela, stypy**
menu już od 60 zł/os.

www.palacyk.com.pl
ul. Poznańska 35, Swarzędz 61 8 173 147, 607 376 916

VENDO NIERUCHOMOŚCI

Chcesz sprzedać lub kupić nieruchomości? - zapraszamy!

Pobiedziska
ul. K. Odnowiciela 13
(nad Bankiem PKO)
PN.-PT. 9:00-17:00

W ofercie:

- działki, obiekty
- mieszkania, domy
- przekształcanie gruntów
- profesjonalna obsługa transakcji
- procedury administracyjne
- decyzje środowiskowe

www.vendo.nieruchomosci.pl
biuro@vendo.nieruchomosci.pl **tel. 606 145 257**

Studio katalogi czasopisma reklamowe strony www itp.

oferuje

tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

KRAWCOWE

Zatrudnię do produkcji
ODZIEŻY DAMSKIEJ

na umowę  **DOBRE ZAROBKI**

Swarzędz - Nowa Wieś tel.: 661 234 313

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Sпокoјne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie.
Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzegskiego kurortu, ok. 2 km od szerokiej plaży ciągnącej się w kierunku Grzybowa i Dzwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta. Budynek dwupiętrowy. Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchni elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Pokoje 2-5 osobowe (15 do 25 m²) z TV, stolikiem, szafą. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill.

Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, na łąki poza miasto. Z autobusami komunikacji miejskiej do Śródmieścia – przystanek widoczny z okna, zaledwie o 20 m.

Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422



**kompleksowe
usługi
informatyczne**



Zapewniamy:

- » Wsparcie przy bieżącej obsłudze systemów informatycznych
- » Wirtualny dział informatyki dla firm, które nie posiadają własnego personelu
- » Pomoc w doborze właściwych rozwiązań informatycznych
- » Dostawę sprzętu i oprogramowania komputerowego



LANservice Sp.J.
Tel. 61 661-20-26
Poznań, ul. Wawerska 16
www.lanservice.com.pl

Certyfikaty:



GABINET STOMATOLOGICZNY

Lek. Stom. Z. Miszkiewicz
Swarzędz - Nowa Wieś
ul. Kaczorowskiego 25
61-817-22-42, kom. 603 335 285



Proponuje: profilaktykę, kompleksowe leczenie zachowawcze, chirurgiczne, protetyczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów



Narodowy Fundusz Zdrowia

Leczenie i bezpłatne protezy

Zapraszam: Pon. 13-19 Wt. 8-12.30, 15-19
Śr. 13-19 Czw. 9-11, 13-19 Pt. 15-19 Sob. 10-11
inne godziny do uzgodnienia

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)



pon. 9-14
wt., czw. 15-20
tel. 602-500-719

lek. stom.
Dorota Łukaszyk

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe

STOMATOLOGIA

UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY PRZEGLĄD!

www.stronka.twojastomatologia.eu

Swarzędz - Nowa Wieś Os. Raczyńskiego 1/2 (róg Granicznej i Przybylskiego)

Tel. 61-818-60-74 602-607-971

Lek. stomatolog Marzena Stronka-Janiszewska

RENTGEN, LECZENIE, PROTETYKA

poniedziałek, wtorek, czwartek 14-20; środa, piątek 10.00-13.00

Lek. dentysta Marcin Gonciarz

SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
środa 14.00-20.00



FARBY • LAKIERY • KLEJE
MATERIAŁY
BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo

M.P.A. MICIUKIEWICZ SP.J.

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel/fax 61 818 17 54
Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
Swarzędz, ul. Kupiecka 21 (przy os. Mielżyńskiego)
biuro@ammigo.com.pl